

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997-1998 (\*)

16 MAART 1998

### WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van  
19 december 1974 tot regeling van de  
betrekkingen tussen de overheid en  
de vakbonden van haar personeel en  
van de wet van 1 september 1980  
betreffende de toekenning en de  
uitbetaling van een vakbondspremie  
aan sommige personeelsleden van de  
overheidssector en aan de in die  
sector tewerkgestelde werklozen**

### MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit ontwerp wijzigt enerzijds de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel. Deze wijzigingen beogen voornamelijk de uitvoering van het kwalitatief intersectoraal akkoord 1995-1996 zoals voorzien in het protocol n° 88/2 van 8 mei 1996 van het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten.

Anderzijds worden twee wijzigingen aangebracht aan de wet van 1 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie.

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997-1998 (\*)

16 MARS 1998

### PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 19 décembre 1974  
organisant les relations entre les  
autorités publiques et les syndicats  
des agents relevant de ces autorités et  
la loi du 1<sup>er</sup> septembre 1980 relative à  
l'octroi et au paiement d'une prime  
syndicale à certains membres du  
personnel du secteur public et aux  
chômeurs mis au travail dans ce  
secteur**

### EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet modifie, d'une part, la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités. Ces modifications visent principalement à exécuter l'accord intersectoriel qualitatif 1995-1996 tel que prévu dans le protocole n° 88/2 du 8 mai 1996 du comité commun à l'ensemble des services publics.

D'autre part, deux modifications sont apportées à la loi du 1<sup>er</sup> septembre 1980 relative à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres

(\*) Vierde zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode.

(\*) Quatrième session de la 49<sup>e</sup> législature.

mie aan sommige personeelsleden van de overheidssector en aan de in die sector tewerkgestelde werklozen.

Het werd niet aangewezen geacht bepaalde eisen van de vakorganisaties op de nemen in het wetsontwerp. In dat verband kunnen de beheersovereenkomsten worden vermeld, een techniek die meer en meer uitbreiding neemt. De vakorganisaties wens-ten dat de wet een verplicht sociaal overleg zou voor-schrijven ter zake en dat artikel 11 van de wet, waar de materies worden vermeld waarover moet overlegd worden, zou aangevuld worden. De Regering is daar niet op ingegaan. De inhoud van die overeenkomsten is afhankelijk van de specificiteit van de betrokken openbare diensten. Daarom werd het niet aangewezen geacht een algemene bepaling die bovengenoemd overleg regelt in het wetsontwerp op te nemen.

Wel zal de regelgeving die, voor de betrokken openbare diensten, handelt over de beheersovereenkomsten, voorschrijven op welke wijze het vakbonds-overleg zal plaatshebben. Als voorbeelden kan wor-den verwezen naar de wet van 21 februari 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven en naar het koninklijk be-sluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instel-lingen van sociale zekerheid, met toepassing van artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernise-ning van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels.

De precieze draagwijdte van de bepalingen van dit wetsontwerp wordt hieronder hoofdstuk per hoofd-stuk en artikel per artikel uiteengezet.

Zoals hieronder toegelicht zal worden, werd reke-nung gehouden met het advies van de Raad van Sta-te.

\*  
\* \* \*

## HOOFDSTUK I

### **Algemene bepaling**

#### **Artikel 1**

Overeenkomstig het advies van de Raad van State bepaalt dit artikel dat deze wet een aangelegenheid regelt zoals bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Volgens de Raad van State is er geen aanleiding om het ontwerp op te splitsen, aangezien alle of nagenoeg alle bepalingen eveneens toepasselijk zijn op de Gemeenschappen en de Gewesten.

du personnel du secteur public et aux chômeurs mis au travail dans ce secteur.

Il n'a pas été jugé indiqué de reprendre certaines revendications des organisations syndicales dans le projet de loi. On peut mentionner à cet égard les contrats de gestion, une technique qui prend de plus en plus d'extension. Les organisations syndicales souhaitaient que la loi prescrive une concertation en la matière et que l'article 11 de la loi, où sont reprises les matières qui doivent être concertées, soit complété. Le Gouvernement n'a pas répondu à ce souhait. Le contenu de ces contrats dépend de la spécificité des services publics intéressés. C'est pourquoi il n'a pas été jugé indiqué de reprendre dans le projet de loi une disposition générale réglant la concertation visée ci-dessus.

La réglementation qui traite des contrats de ges-tion pour les services publics intéressés, prescrira toutefois la manière dont la concertation syndicale aura lieu. Comme exemples, on peut faire référence à la loi du 21 février 1991 relative à la réforme de certaines entreprises publiques économiques et à l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions.

La portée précise des dispositions du présent pro-jet de loi est exposée ci-après chapitre par chapitre et article par article.

Ainsi que cela sera expliqué ci-après, il a été tenu compte de l'avis du Conseil d'Etat.

\*  
\* \* \*

## CHAPITRE I<sup>er</sup>

### **Disposition générale**

#### **Article 1<sup>er</sup>**

Conformément à l'avis du Conseil d'Etat, cet article précise que la présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Selon le Conseil d'Etat, il ne se justifie pas de scinder le projet, dès lors que toutes ou quasi toutes ses dispositions sont également applicables aux Communautés et aux Régions.

## HOOFDSTUK II

### **Wijziging van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel**

#### Art. 2

De wijziging van artikel 2, § 2, van de wet van 19 december 1974 heeft tot doel de verplichting in te voeren om op de amendementen op de wetsontwerpen, de ontwerpen van decreet of van ordonnantie betreffende de in § 1 van hetzelfde artikel bedoelde onderwerpen de onderhandelingsprocedure toe te passen.

#### Art. 3

Dit artikel brengt talrijke wijzigingen aan artikel 3 van de wet van 19 december 1974 aan.

1° § 1, eerste lid, 3°, wordt gewijzigd als gevolg van de invoeging van een hoofdstuk IIbis door artikel 7 van het ontwerp.

2° § 1, derde lid, wordt vervangen om rekening te houden met het bestaan van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie wat de samenstelling van de overheidsdelegatie in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten en het standpunt van die delegatie in het raam van de intersectoriële sociale programmatie betreft.

3° In artikel 3, § 1, bepaalt het huidige zesde lid dat het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten in de plaats van de Nationale Arbeidsraad treedt, in alle gevallen waarin de geldende bepalingen het advies of een voorstel van die Raad vereisen voor de zaken die uitsluitend betrekking hebben op personeel van de overheidsdiensten op wie de door de wet van 19 december 1974 ingestelde regeling toepasselijk verklaard is.

Het zesde lid wordt gewijzigd opdat het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten eveneens in de plaats van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk zou treden, in alle gevallen waarin de geldende bepalingen het advies of een voorstel van die Raad vereisen voor de zaken die uitsluitend betrekking hebben op personeel van de overheidsdiensten waarop de door de wet van 19 december 1974 ingestelde regeling toepasselijk verklaard is.

Deze wijziging wordt verantwoord door de nieuwe bevoegdheid die artikel 47 van de wet van 16 maart 1971, zoals gewijzigd door de wet van 3 april 1995 tot aanpassing van een aantal bepalingen betreffende de moederschapsbescherming, toekent aan de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen. Het voorafgaand advies van deze Raad is immers vereist vooraleer de Koning de uit-

## CHAPITRE II

### **Modification de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités**

#### Art. 2

La modification de l'article 2, § 2, de la loi du 19 décembre 1974 a pour but d'instaurer l'obligation de soumettre à la procédure de négociation les amendements aux projets de loi, de décret ou d'ordonnance concernant un des objets visés au § 1<sup>er</sup> du même article.

#### Art. 3

Cet article apporte de nombreuses modifications à l'article 3 de la loi du 19 décembre 1974.

1° Le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, est modifié à la suite de l'insertion d'un chapitre IIbis par l'article 7 du projet.

2° Le § 1<sup>er</sup>, alinéa 3 est remplacé afin de tenir compte de l'existence de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française en ce qui concerne la composition de la délégation de l'autorité au sein du comité commun à l'ensemble des services publics et la position de cette délégation dans le cadre de la programmation sociale intersectorielle.

3° A l'article 3, § 1<sup>er</sup>, l'actuel alinéa 6 prévoit que le comité commun à l'ensemble des services publics est substitué au Conseil national du travail dans tous les cas où les dispositions en vigueur requièrent l'avis ou une proposition de ce Conseil pour les questions intéressant exclusivement du personnel des services publics auxquels le régime institué par la loi du 19 décembre 1974 a été rendu applicable.

L'alinéa 6 est modifié afin que le comité commun à l'ensemble des services publics soit également substitué au Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au travail dans tous les cas où les dispositions en vigueur requièrent l'avis ou une proposition de ce Conseil pour les questions intéressant exclusivement du personnel des services publics auxquels le régime institué par la loi du 19 décembre 1974 a été rendu applicable.

Cette modification se justifie par la nouvelle compétence que l'article 47 de la loi du 16 mars 1971, tel que modifié par la loi du 3 avril 1995 adaptant certaines dispositions concernant la protection de la maternité, attribue au Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail. En effet, l'avis préalable de ce Conseil est requis avant que le Roi puisse prendre les mesures d'exécu-

voeringsmaatregelen kan nemen waarin voorzien is door de nieuwe artikelen 41 tot 43bis van de wet van 16 maart 1971, zoals ingevoegd door de wet van 3 april 1995. Wanneer dus een uitvoeringsmaatregel op dat gebied enkel betrekking heeft op de overheidsdiensten, treedt het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten in de plaats van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk.

4° Artikel 3, § 1, zevende lid, wordt gewijzigd opdat het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten uitsluitend bevoegd zou worden voor de geplande wijzigingen aan het vakbondsstatuut. Thans moeten enkel de wijzigingen die tegelijk personeel van federale, gemeenschaps- en gewestelijke overheidsdiensten en personeel van provinciale en plaatselijke overheidsdiensten aanbelangen aan het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten worden voorgelegd.

De Regering deelt het advies van de Raad van State niet, dat artikel 23, tweede lid, van de wet eveneens gewijzigd zou moeten worden.

Om die reden heeft de Ministerraad van 12 september 1997 een ontwerp van interpretatieve bepaling goedgekeurd van artikel 23, tweede lid, van de wet, om te voorkomen dat dit artikel zou geïnterpreteerd worden als zou er over de besluiten tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 niet onderhandeld dienen te worden.

De Regering heeft de rechtvaardiging van haar argumenten uiteengezet in haar amendement bij het ontwerp van programmawet houdende diverse bepalingen (Stuk Kamer, 1996-1997, n° 1169/2), dat artikel 19 van de programmawet van 12 december 1997 houdende diverse bepalingen geworden is.

5° De leden 8 tot 11 worden opgeheven als gevolg van de invoeging van een hoofdstuk IIbis door artikel 7 van het ontwerp.

Artikel 3, § 1, tweede lid, van de wet van 19 december 1974 bepaalt dat, in beginsel om de twee jaar, in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten, onderhandelingen gevoerd worden over een intersectorale sociale programmatie.

Overeenkomstig het punt III.1.a. van het protocol n° 88/2, zullen die onderhandelingen een oriëntatiegesprek omvatten over de invloed van de sociaal-economische context op het personeelsbeleid in de overheidssector.

#### Art. 4

A. Artikel 5 van de wet wordt herschreven om rekening te houden met het nieuwe artikel 9sexies, § 2, in ontwerp en met het bestaan van de Franse Gemeenschapscommissie.

B. Thans schrijft artikel 5 van de wet voor dat het definitieve standpunt van de overheidsafvaardiging in het comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten bepaald wordt door de federale overheid. De nieuwe bepaling schrijft voor dat, ingeval een maatregel aan dit comi-

tion prévues par les nouveaux articles 41 à 43bis de la loi du 16 mars 1971, tels qu'insérés par la loi du 3 avril 1995. Ainsi, si une mesure d'exécution en cette matière ne concerne que les services publics, le comité commun à l'ensemble des services publics est substitué au Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au travail.

4° L'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 7, est modifié de manière à rendre exclusivement compétent le comité commun à l'ensemble des services publics en ce qui concerne les modifications envisagées en matière de statut syndical. Actuellement, seules les modifications intéressant à la fois du personnel des services publics fédéraux, communautaires ou régionaux et du personnel des services publics provinciaux ou locaux doivent être soumises au comité commun à l'ensemble des services publics.

Le Gouvernement ne partage pas l'avis du Conseil d'Etat suivant lequel il y a lieu de modifier également l'article 23, alinéa 2, de la loi.

Pour cette raison, le Conseil des Ministres du 12 septembre 1997 a approuvé un projet de disposition interprétative de l'article 23, alinéa 2, de la loi afin que l'on ne puisse l'interpréter comme signifiant que les arrêtés d'exécution de la loi du 19 décembre 1974 ne doivent pas faire l'objet d'une négociation.

Le Gouvernement a développé ses arguments dans la justification de son amendement au projet de loi-programme portant des dispositions diverses (Doc. Chambre, 1996-1997, n° 1169/2) qui est devenu l'article 19 de la loi-programme du 12 décembre 1997 portant des dispositions diverses.

5° Les alinéas 8 à 11 sont abrogés à la suite de l'insertion d'un chapitre IIbis par l'article 7 du projet.

L'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de la loi du 19 décembre 1974 prévoit qu'en principe, tous les deux ans, des négociations sont menées au sein du comité commun à l'ensemble des services publics sur une programmation sociale intersectorielle.

Conformément au point III.1.a. du protocole n° 88/2, ces négociations comprendront un débat d'orientation afin d'évaluer l'incidence du contexte socio-économique sur la politique du personnel au sein du secteur public.

#### Art. 4

A. L'article 5 de la loi est réécrit afin de tenir compte du nouvel article 9sexies, § 2, en projet et de l'existence de la Commission communautaire française.

B. Actuellement, l'article 5 de la loi prévoit que la position définitive de la délégation de l'autorité au sein du comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux est déterminée par l'autorité fédérale. La nouvelle disposition prévoit que lorsqu'une mesure soumise à ce comité concerne une

té wordt voorgelegd die een gefedereerde entiteit betreft, het definitieve standpunt van de overheidsafvaardiging bepaald wordt met de betrokken entiteit.

#### Art. 5

In artikel 8, § 1, 1°, a) van de wet, worden de woorden die « en van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen » geschrapt omdat die diensten reeds begrepen zijn in de woorden « van de in artikel 1, § 1, 1° en 2°, bedoelde overheidsdiensten ».

#### Art. 6

Artikel 9 van de wet bepaalt dat de conclusies van de onderhandeling worden vermeld in een protocol waarin ofwel het eenparig akkoord van de overheidsafvaardiging en de afvaardigingen van de vakorganisaties, ofwel, hun respectieve standpunten worden opgetekend. Het artikel 9 wordt herschreven opdat ook het akkoord tussen de overheidsafvaardiging en de afvaardiging van één of meer vakorganisaties en het standpunt van de afvaardiging van één of meer vakorganisaties in een protocol worden opgetekend.

#### Art. 7

In de wet wordt een nieuw hoofdstuk IIbis, ingevoegd met als opschrift « De minimale rechten » bestaande uit de artikelen 9bis tot 9sexies. Dit hoofdstuk heeft enkel betrekking op het statutair personeel.

#### Art. 9bis

- § 1 bakent de materies af onder dewelke de minimale rechten worden bepaald.
- § 2 verduidelijkt één van de materies (eindejaarstoelage) bedoeld in § 1, voor wat sommige gefedereerde entiteiten en lokale overheidsdiensten betreft.
- § 3 voorziet in de mogelijkheid om de lijst van materies bedoeld in § 1, aan te vullen.
- §§ 4 en 5 schrijven voor dat voor wat de materies bedoeld in § 1, 1° (sociale zekerheid) en 2°, l) (pensioenstelsels voor de personeelsleden van sommige overheidsdiensten) betreft, alle bepalingen van de wetgeving minimale rechten zijn.
- Krachtens § 6, stelt elke bevoegde overheid, wat de materies bedoeld in § 1, 2°, a) tot k), betreft, na onderhandeling in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten, de elementen vast die minimale rechten zijn en, voor elk van die elementen, de referentiepunten.

entité fédérée, la position définitive de la délégation de l'autorité est déterminée conjointement avec l'entité concernée.

#### Art. 5

A l'article 8, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, a), de la loi, les mots « et des services des Gouvernements des Communautés et des Régions » sont supprimés car ces services sont déjà visés par les mots « services publics visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> ».

#### Art. 6

L'article 9 de la loi dispose que les conclusions de la négociation sont consignées dans un protocole actant soit l'accord unanime de la délégation de l'autorité et des délégués des organisations syndicales, soit leurs positions respectives. L'article 9 est réécrit pour que puissent également être actés dans un protocole l'accord entre la délégation de l'autorité et la délégation d'une ou plusieurs organisations syndicales ainsi que la position de la délégation d'une ou plusieurs organisations syndicales.

#### Art. 7

Un nouveau chapitre IIbis intitulé « Les droits minimaux » comprenant les articles 9bis à 9sexies est inséré dans la loi. Ce chapitre ne concerne que les membres du personnel statutaires.

#### Art. 9bis

- Le § 1<sup>er</sup> délimite les matières dans lesquelles les droits minimaux sont définis.
- Le § 2 apporte des précisions pour l'une des matières (prime de fin d'année) visées au § 1<sup>er</sup> en ce qui concerne certaines entités fédérées et les services publics locaux.
- Le § 3 prévoit la possibilité de compléter la liste des matières visées au § 1<sup>er</sup>.
- Les §§ 4 et 5 disposent qu'en ce qui concerne les matières visées au § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> (sécurité sociale) et 2<sup>o</sup>, l) (régimes de pension pour les membres du personnel de certains services publics), toutes les dispositions de la législation sont des droits minimaux.

— En vertu du § 6, chaque autorité compétente détermine en ce qui concerne les matières visées au § 1<sup>er</sup>, 2°, a) à k), après négociation au sein du comité commun à l'ensemble des services publics, les éléments qui sont des droits minimaux et, pour chacun de ces éléments, les points de référence.

Referentiepunten kunnen worden gedefinieerd als bepalingen waaraan de voorstellen van de overheden worden getoetst om uit te maken of ze ten minste even gunstig zijn.

Wat de provinciale en gemeentelijke overheden betreft dient verduidelijkt te worden dat in het raam van de procedure de gemeenschappelijke inhoud van de minimale rechten via het toezicht zal gewaarborgd worden. Dit neemt niet weg dat de provinciale of gemeentelijke overheden de mogelijkheid behouden, af te wijken van die gemeenschappelijke inhoud. Het toezicht daarop wordt discretionair uitgeoefend, rekening houdende met het principe van de provinciale of gemeentelijke autonomie.

Het toezicht houdt onder meer een beoordeling in van de aangevoerde redenen voor de afwijkingen op de gemeenschappelijke inhoud.

Op grond van artikel 127 van de Grondwet zijn de Gemeenschappen volledig autonoom inzake het statuut van het personeel van het onderwijs. Wat het personeel van het gemeenschapsonderwijs, van het onderwijs van de Franse Gemeenschapscommissie en van het officieel gesubsidieerd onderwijs betreft, stelt elke Gemeenschap de minimale rechten vast en legt ze achtereenvolgens ter onderhandeling voor in het bevoegde sectorcomité of in de bevoegde onderafdeling van het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten.

#### *Art. 9ter*

Dit artikel wijkt af van de bevoegdheden van de onderhandelingscomités voor de voorstellen betreffende statutaire personeelsleden, die betrekking hebben op minimale rechten :

— die voorstellen worden uitsluitend voorgelegd aan het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten indien ze personeel van de federale, gemeenschaps- en gewestelijke overheidsdiensten betreffen (met uitzondering van de instellingen van het gemeenschapsonderwijs en van het onderwijs van de Franse Gemeenschapscommissie);

— die voorstellen worden uitsluitend voorgelegd aan het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten of aan de onderafdelingen van dit comité, naargelang van de bevoegde overheid, indien zij personeel van provinciale of plaatselijke overheidsdiensten betreffen (met uitzondering van de onderwijsinstellingen van het gesubsidieerd officieel onderwijs).

Wanneer die voorstellen (betreffende statutaire personeelsleden en die betrekking hebben op minimale rechten) een regelgeving bevatten die ten minste even gunstig is dan de referentiepunten bedoeld in artikel 9bis, § 6, worden zij voorgelegd aan het volgens hoofdstuk II van de wet bevoegde onderhandelingscomité en worden meegedeeld aan het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten

Les points de référence peuvent être définis comme des dispositions par rapport auxquelles on apprécie si les propositions des autorités sont au moins aussi favorables.

A propos des autorités provinciales et communales, il convient de préciser que, dans le cadre de la procédure, le contenu commun des droits minimaux sera garanti par le biais de la tutelle. Cela n'empêche pas que les autorités provinciales ou communales gardent la possibilité de déroger à ce contenu commun. En l'occurrence, la tutelle est exercée discrétionnairement, tenant compte du principe de l'autonomie provinciale ou communale.

La tutelle consiste notamment en l'appréciation des motifs invoqués pour déroger au contenu commun.

Sur la base de l'article 127 de la Constitution, les Communautés sont intégralement autonomes quant au statut du personnel de l'enseignement. En ce qui concerne le personnel de l'enseignement de la Communauté, de l'enseignement de la Commission communautaire française et de l'enseignement officiel subventionné, chaque Communauté détermine les droits minimaux et les soumet successivement à la négociation au sein du comité de secteur compétent ou de la sous-section compétente du comité des services publics provinciaux et locaux et au sein du comité commun à l'ensemble des services publics.

#### *Art. 9ter*

Cet article déroge aux compétences des comités de négociation pour les propositions relatives à des membres du personnel statutaires et qui ont trait à des droits minimaux :

— ces propositions sont soumises exclusivement au comité commun à l'ensemble des services publics, lorsqu'elles concernent du personnel des services publics fédéraux, communautaires ou régionaux (à l'exception des établissements de l'enseignement communautaire et de l'enseignement de la Commission communautaire française);

— ces propositions sont soumises exclusivement au comité des services publics provinciaux et locaux ou aux sous-sections de ce comité, en fonction de l'autorité compétente, lorsqu'elles concernent du personnel des services publics provinciaux et locaux (à l'exception des établissements de l'enseignement officiel subventionné).

Dans le cas où les propositions (relatives aux membres du personnel statutaires et qui ont trait à des droits minimaux) contiennent une réglementation qui n'est pas moins favorable que les points de référence visés à l'article 9bis, § 6, celles-ci sont soumises au comité de négociation compétent en vertu du chapitre II de la loi et sont communiquées au comité commun à l'ensemble des services publics et/ou, se-

en/of, naargelang het geval, aan het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten of aan de onderafdelingen van dit comité.

De voorstellen betreffende de statutaire personeelsleden van de instellingen van het gemeenschapsonderwijs, van het onderwijs van de Franse Gemeenschapscommissie en van het officieel gesubsidieerd onderwijs worden voorgelegd aan het volgens hoofdstuk II van de wet bevoegde onderhandelingscomité; zij worden nochtans meegedeeld aan het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten.

#### *Art. 9quater*

Deze bepaling is toepasselijk op de federale, gemeenschaps- of gewestelijke overheidsdiensten met uitzondering van de onderwijsinstellingen. Zij handelt over een voorstel dat betrekking heeft op een minimaal recht dat personeel van overheidsdiensten die ressorteren onder een overheid betreft en dat het voorwerp heeft uitgemaakt van een akkoordprotocol in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten. De initiatiefnemende overheid om het voorstel ter onderhandeling voor te leggen wordt ervan vrijgesteld om over hetzelfde voorstel dat personeel betreft van overheidsdiensten die onder die overheid ressorteren, te onderhandelen in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten.

#### *Art. 9quinquies*

Indien op grond van de artikelen *9bis* tot *9quater*, de bevoegdheid van een onderhandelingscomité betwist wordt, kan een vakorganisatie die zowel zitting heeft in dat comité als in de algemene comités (comités bedoeld in artikel 3, § 1, eerste lid, van de wet) eerst een onderhandeling vragen over de bevoegdheid van dit comité.

Die onderhandeling heeft plaats, naargelang van het geval, in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten of in de bevoegde onderafdeling van het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten. Er wordt afgeweken van de nadere regelen van de procedure op zodanige wijze dat de definitieve tekst van het protocol wordt opgesteld binnen dertig dagen na het verzoek van de vakorganisatie. Die termijn is voorgescreven in het belang van een goede administratie; hij is nochtans niet op straffe van nietigheid opgelegd. De onderhandeling in het comité waarvan de bevoegdheid wordt betwist, kan niet worden beëindigd zolang de conclusies van de onderhandeling over de bevoegdheid niet in een protocol zijn opgenomen.

lon le cas, au comité des services publics provinciaux et locaux ou aux sous-sections de ce comité.

Les propositions relatives aux membres du personnel statutaires des établissements de l'enseignement communautaire, de l'enseignement de la Commission communautaire française et de l'enseignement officiel subventionné sont soumises au comité de négociation compétent en vertu du chapitre II de la loi; toutefois, elles sont communiquées au comité commun à l'ensemble des services publics.

#### *Art. 9quater*

Cette disposition est applicable aux services publics fédéraux, communautaires ou régionaux à l'exception des établissements d'enseignement. Elle vise une proposition ayant trait à un droit minimal qui concerne du personnel de services publics relevant d'une autorité et qui a fait l'objet d'un protocole d'accord au sein du comité commun à l'ensemble des services publics. L'autorité à l'initiative de laquelle la proposition a été soumise à la négociation, est dispensée, pour une même proposition concernant du personnel de services publics relevant de cette autorité, de négocier au comité commun à l'ensemble des services publics.

#### *Art. 9quinquies*

Lorsque sur la base des articles *9bis* à *9quater*, la compétence d'un comité de négociation est contestée, une organisation syndicale qui siège à la fois dans ce comité et dans les comités généraux (comités visés à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi) peut demander une négociation sur cette compétence.

Cette négociation a lieu, selon les cas, au sein du comité commun à l'ensemble des services publics ou de la sous-section compétente du comité des services publics provinciaux et locaux. Il est dérogé aux modalités de la procédure de manière telle que le texte définitif du protocole soit rédigé dans les trente jours à partir de la demande de l'organisation syndicale. Ce délai a été prescrit dans l'intérêt d'une bonne administration; il n'est cependant pas prescrit sous peine de nullité. La négociation au sein du comité, dont la compétence est contestée, ne peut être terminée tant que les conclusions de la négociation sur la compétence ne sont pas consignées dans un protocole.

## Art. 9sexies

§ 1 bepaalt aan welke overheden het initiatief toekomt om de voorstellen betreffende de minimale rechten voor te leggen aan het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten naargelang de materie bedoeld is in artikel 9bis, § 1, 1° (sociale zekerheid en evolutie van de bezoldigingen) of 2°. Voor wat de materies betreft bedoeld in artikel 9bis, § 1, 1°, die tot de uitsluitende federale bevoegdheid behoren komt het initiatief uitsluitend toe aan de federale overheid.

§ 2 voorziet in de manier waarop het standpunt van de overheidsafvaardiging wordt bepaald in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten. Deze bepaling doet geen afbreuk aan de bevoegdheden van dit comité, zoals bepaald in de artikelen 9bis en 9ter in ontwerp.

## Art. 8

In de wet wordt een nieuw hoofdstuk IIIbis ingevoegd met als opschrift « Bepalingen die gemeenschappelijk zijn aan de onderhandelingen en aan het overleg » dat een nieuw artikel 12ter bevat. Dit nieuw artikel beoogt de provinciale en plaatselijke overheden vrij te stellen sommige voorstellen te onderhandelen of te overleggen. Het gaat over voorstellen die de toepassing van een aanbeveling van de toezichthoudende overheid betreffen die het voorwerp hebben uitgemaakt van een onderhandeling of overleg in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten of in een afdeling of onderafdeling van het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten. De vakorganisaties die zitting hebben in het comité dat normaliter bevoegd is voor die voorstellen, worden vooraf op de hoogte gesteld en kunnen een onderhandeling of overleg vragen.

## Art. 9

Als gevolg van het advies van de Raad van State werd artikel 9 van het voorontwerp van wet volledig herschreven.

In de wet wordt een nieuw hoofdstuk IIIter, ingevoegd met als opschrift « Onderwijs » bestaande uit de artikelen 12quater tot 12septies.

## Art. 12quater

Hoofdstuk IIIter bevat bepalingen die betrekking hebben op het onderwijs, omwille van de specifieke toestand ter zake, namelijk de vrijwel integrale bevoegdheid van de Gemeenschappen en de mogelijkheid, krachtens artikel 24, § 2, van de Grondwet, om bevoegdheden op te dragen aan een of meer autonome organen.

## Art. 9sexies

Le § 1<sup>er</sup> détermine à quelles autorités appartiennent l'initiative de soumettre au comité commun à l'ensemble des services publics les propositions relatives aux droits minimaux selon que la matière soit visée à l'article 9bis, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> (sécurité sociale et évolution des rémunérations) ou 2<sup>o</sup>. Les matières visées à l'article 9bis, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, relevant de la seule compétence fédérale, l'initiative ne saurait relever que de la seule autorité fédérale.

Le § 2 prévoit la façon dont est déterminée la position de la délégation de l'autorité au sein du comité commun à l'ensemble des services publics. Cette disposition ne porte pas préjudice aux compétences de ce comité telles qu'elles sont prévues par les articles 9bis et 9ter en projet.

## Art. 8

Un nouveau chapitre IIIbis intitulé « Dispositions communes à la négociation et à la concertation » comprenant un nouvel article 12ter est inséré dans la loi. Ce nouvel article vise à dispenser les autorités provinciales et locales de négocier ou de concerter certaines propositions. Il s'agit des propositions qui appliquent une recommandation de l'autorité de tutelle ayant fait l'objet d'une négociation ou d'une concertation au sein du comité commun à l'ensemble des services publics ou d'une section ou sous-section du comité des services publics provinciaux et locaux. Les organisations syndicales siègeant dans le comité normalement compétent pour connaître de ces propositions, en sont informées au préalable et peuvent demander une négociation ou une concertation.

## Art. 9

A la suite de l'avis du Conseil d'Etat, l'article 9 de l'avant-projet de loi a été entièrement réécrit.

Un nouveau chapitre IIIter intitulé « Enseignement » comprenant les articles 12quater à 12septies est inséré dans la loi.

## Art. 12quater

Le chapitre IIIter comprend des dispositions qui ont trait à l'enseignement, étant donné la situation spécifique en l'occurrence, notamment la compétence quasi intégrale des Communautés et la possibilité, en vertu de l'article 24, § 2, de la Constitution, de déléguer des compétences à un ou plusieurs organes autonomes.

### Art. 12*quinquies*

In zijn advies heeft de Raad van State benadrukt dat het gebruik maken van artikel 24, § 2, van de Grondwet op zichzelf weliswaar een criterium zou kunnen zijn dat niet willekeurig is, al zou het moeten worden toegelicht.

Wanneer een Gemeenschap gebruik maakt van de mogelijkheid van artikel 24, § 2, van de Grondwet, dan wordt de rol van de overheid fundamenteel veranderd. Zij treedt op inzake de financiering, de subsidiëring en de regelgeving, maar is niet langer inrichtende macht. De rol van de overheid in de onderhandelingen wordt dus eveneens gewijzigd. Inderdaad, de onderhandelingen kunnen niet alleen meer plaats hebben tussen de overheid (de Gemeenschap) en de vakorganisaties, maar dienen te gebeuren tussen de drie betrokken partijen : de Gemeenschap, de vakorganisaties en de inrichtende machten.

### Art. 12*sexies*

Wanneer de overheid maatregelen voorstelt die betrekking hebben op het personeel van verschillende netten, kan zij die maatregelen onderhandelen tijdens gezamenlijke vergaderingen van de betrokken sectorcomités en de comités die opgericht werden voor het gesubsidieerd vrij onderwijs door de bevoegde Gemeenschap. De Regering van de betrokken Gemeenschap zit die gezamenlijke vergaderingen voor.

Als gevolg van het advies van de Raad van State werd het voorontwerp gewijzigd opdat het duidelijk zou zijn dat zulke vergadering geen afbreuk doet, noch aan het bestaan, noch aan de bevoegdheid van de betrokken comités.

### Art. 12*septies*

Wanneer de overlegcomités opgericht voor het gesubsidieerd vrij onderwijs door de bevoegde Gemeenschap onderhandelingsbevoegdheid hebben, is het noodzakelijk die bevoegdheid eveneens toe te kennen aan de overlegcomités in het officieel onderwijs om elke discriminatie uit te sluiten.

Volgens de Raad van State is het niet te verantwoorden dat de federale overheid bij gewone wet de mogelijkheid schept om verplichte onderhandelingen voor te schrijven in de overlegcomités. Het voorontwerp werd gewijzigd in die zin dat de federale overheid aan de overlegcomités de bevoegdheid verleent tot onderhandelen en niet de Gemeenschappen.

### Art. 12*quinquies*

Dans son avis, le Conseil d'Etat a souligné que le recours à l'article 24, § 2, de la Constitution pourrait constituer en soi un critère non discrétionnaire, encore qu'il demande à être explicité.

Quand une Communauté fait usage de la possibilité de l'article 24, § 2, de la Constitution, le rôle de l'autorité est fondamentalement modifié. Elle intervient en ce qui concerne le financement, la subsidiation et la réglementation, mais elle n'est plus pouvoir organisateur. Le rôle de l'autorité dans les négociations est donc également modifié. En effet, les négociations ne peuvent plus avoir lieu uniquement entre l'autorité (la Communauté) et les organisations syndicales, mais doivent se dérouler entre les trois parties concernées : la Communauté, les organisations syndicales et les pouvoirs organisateurs.

### Art. 12*sexies*

Lorsque l'autorité propose des mesures ayant trait au personnel de plusieurs réseaux, elle peut négocier celles-ci lors de réunions communes des comités de négociation concernés et des comités créés pour l'enseignement libre subventionné par la Communauté compétente. C'est le Gouvernement de la Communauté concernée qui assume la présidence de ces réunions communes.

A la suite de l'avis du Conseil d'Etat, l'avant-projet a été modifié afin qu'il soit clair qu'une telle réunion ne porte atteinte ni à l'existence ni à la compétence des comités concernés.

### Art. 12*septies*

Lorsque les comités de concertation créés pour l'enseignement libre subventionné par la Communauté compétente ont une compétence de négociation, il importe de conférer également cette compétence aux comités de concertation dans l'enseignement officiel pour exclure toute discrimination.

Selon le Conseil d'Etat, il est injustifiable que l'autorité fédérale offre, par une loi ordinaire, la possibilité de prescrire des négociations obligatoires au sein des comités de concertation. L'avant-projet a été modifié de manière à ce que ce soit l'autorité fédérale qui confère aux comités de concertation la compétence de négocier et non les Communautés.

### HOOFDSTUK III

**Wijziging van de wet van 1 september 1980  
betreffende de toekenning en de uitbetaling  
van een vakbondspremie aan sommige  
personeelsleden van de overheidssector  
en aan de in die sector  
tewerkgestelde werklozen**

Art. 10

Het opschrift van de wet wordt gewijzigd om niet meer te verwijzen naar de tewerkgestelde werklozen daar die vorm van tewerkstelling niet meer bestaat bij de overheidsdiensten.

Art. 11

De wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, zoals gewijzigd door de wet van 20 mei 1997, heeft de griffiers van de rechterlijke orde gerangschikt onder de personeelscategorieën op wie het vakbondssstatuut kan toepasselijk verklaard worden.

Het is dus normaal dat de griffiers niet meer uitgesloten worden van het toepassingsgebied van de wet van 1 september 1980. Deze wet wordt dan ook in die zin gewijzigd.

Dit is, Dames en Heren, het wetsontwerp dat de Regering de eer heeft U ter goedkeuring voor te leggen.

*De Eerste Minister,*

J.-L. DEHAENE

*De Minister van Ambtenarenzaken,*

A. FLAHAUT

### CHAPITRE III

**Modification de la loi du 1<sup>er</sup> septembre 1980  
relative à l'octroi et au paiement d'une prime  
syndicale à certains membres du personnel  
du secteur public et aux chômeurs mis au  
travail dans ce secteur**

Art. 10

L'intitulé de la loi est modifié afin de ne plus viser les chômeurs mis au travail étant donné que cette forme de mise au travail n'existe plus dans les services publics.

Art. 11

La loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, telle que modifiée par la loi du 20 mai 1997, a classé les greffiers de l'ordre judiciaire parmi les catégories de membres du personnel auxquelles le statut syndical peut être rendu applicable par le Roi.

Il est donc normal que les greffiers ne soient plus exclus du champ d'application de la loi du 1<sup>er</sup> septembre 1980. Celle-ci est donc modifiée en ce sens.

Tel est, Mesdames, Messieurs, le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation.

*Le Premier Ministre,*

J.-L. DEHAENE

*Le Ministre de la Fonction publique,*

A. FLAHAUT

## VOORONTWERP VAN WET

**onderworpen aan het advies van de Raad van State**

**Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van  
19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen  
tussen de overheid en de vakbonden van haar  
personeel en van de wet van 1 september 1980  
betreffende de toekenning en de uitbetaling van  
een vakbondspremie aan sommige personeelsleden  
van de overheidssector en aan de in die sector  
tewerkgestelde werklozen**

### HOOFDSTUK I

#### Algemene bepaling

##### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

### HOOFDSTUK II

#### **Wijziging van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel**

##### Art. 2

In artikel 2, § 2, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1983, 6 juli 1989 en 21 maart 1991, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « wetsontwerpen of ontwerpen van decreet of van ordonnantie » vervangen door de woorden « wetsontwerpen of ontwerpen van decreet of van ordonnantie alsmede de amendementen op die ontwerpen voorgesteld door de Regeringen, het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie of het College van de Franse Gemeenschapscommissie »;

2° in het tweede lid worden de woorden « het ontwerp » vervangen door de woorden « het ontwerp of het amendement ».

##### Art. 3

In artikel 3, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1983, 6 juli 1989, 20 juli 1991 en 20 mei 1997 en het koninklijk besluit van 10 april 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, 3°, worden de woorden « de bepalingen van de leden 7 en 9 tot 11 van deze paragraaf » vervangen door de woorden « de bepalingen van hoofdstuk IIbis »;

## AVANT-PROJET DE LOI

**soumis à l'avis du Conseil d'Etat**

**Avant-projet de loi modifiant la loi du 19 décembre  
1974 organisant les relations entre les autorités  
publiques et les syndicats des agents relevant  
de ces autorités et la loi du 1<sup>er</sup> septembre 1980  
relative à l'octroi et au paiement d'une prime  
syndicale à certains membres du personnel  
du secteur public et aux chômeurs  
mis au travail dans ce secteur**

### CHAPITRE I<sup>er</sup>

#### Disposition générale

##### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

### CHAPITRE II

#### **Modification de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités**

##### Art. 2

A l'article 2, § 2, de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, modifié par les lois des 19 juillet 1983, 6 juillet 1989 et 21 mars 1991, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « projets de loi, de décret ou d'ordonnance » sont remplacés par les mots « projets de loi, de décret ou d'ordonnance ainsi que les amendements à ces projets proposés par les Gouvernements, le Collège réuni de la Commission communautaire commune ou le Collège de la Commission communautaire française »;

2° à l'alinéa 2, les mots « le projet » sont remplacés par les mots « le projet ou l'amendement ».

##### Art. 3

A l'article 3, § 1<sup>er</sup>, de la même loi, modifié par les lois des 19 juillet 1983, 6 juillet 1989, 20 juillet 1991 et 20 mai 1997 et l'arrêté royal du 10 avril 1995, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, les mots « des dispositions des alinéas 7 et 9 à 11 du présent paragraphe » sont remplacés par les mots « des dispositions du chapitre IIbis »;

2° het derde lid wordt vervangen door het volgende lid :

« Daartoe maken zowel de vertegenwoordigers van de federale Regering als één of meer vertegenwoordigers van elke Regering en College bedoeld in artikel 1, § 1, 2°, deel uit van de afvaardiging van de overheid in dat comité. De federale overheid, de Gemeenschappen, de Gewesten, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschapscommissie overleggen vooraf over het standpunt dat ze tijdens die onderhandelingen zullen innemen. »;

3° het zesde lid wordt vervangen door het volgende lid :

« Het comité treedt bovendien in de plaats van de Nationale Arbeidsraad en van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk in alle gevallen waarin de geldende bepalingen het advies of een voorstel van die Raden vereisen voor de zaken die uitsluitend betrekking hebben op personeel van de overheidsdiensten waarop de door deze wet ingestelde regeling toepasselijk verklaard is. »;

4° het zevende lid wordt vervangen door het volgende lid :

« In afwijking van het eerste lid, 1° en 2°, van deze paragraaf, van § 2 en van artikel 4, § 3, worden de voorstellen tot wijziging van deze wet of van zijn uitvoeringsbesluiten uitsluitend voorgelegd aan het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten. »;

5° het achtste tot het elfde lid worden opgeheven.

#### Art. 4

Artikel 5 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1983, 6 juli 1989, 20 juli 1991, 22 juli 1993 en 20 mei 1997 en het koninklijk besluit van 10 april 1995, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 5. — § 1. De Koning bepaalt de samenstelling en de werkwijze van de onderhandelingscomités.

§ 2. In het comité voor de federale, de gemeenschappen en de gewestelijke overheidsdiensten maken onder meer deel uit van de afvaardiging van de overheid, enerzijds, de Minister van Ambtenarenzaken en de Minister van Begroting of hun behoorlijk gemachtigde afgevaardigden, en anderzijds, in de mate dat personeelsleden bedoeld in artikel 1, § 1, 2°, rechtstreeks belanghebbende zijn bij een voorstel, een of meer leden aangewezen door elke betrokken Regering of College, of hun behoorlijk gemachtigde afgevaardigden.

Bij elk voorstel waarbij een Gemeenschap, een Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie of de Franse Gemeenschapscommissie rechtstreeks belang heeft, wordt voorafgaandelijk overleg gepleegd door de federale overheid met alle betrokken Regeringen en Colleges. Het definitieve standpunt van de afvaardiging van de overheid wordt gezamenlijk bepaald door de federale overheid en de betrokken Regeringen en Colleges.

Voor het aanvullen of het wijzigen van het koninklijk besluit bedoeld in artikel 87, § 4, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen worden de personeelsleden bedoeld in artikel 1, § 1, 2°, geacht rechtstreeks belanghebbenden te zijn; dezelfde regel geldt voor de besluiten die de Koning op grond van voormeld koninklijk besluit neemt na advies van of overleg met de Regeringen of Colleges bedoeld in artikel 1, § 1, 2°.

§ 3. In het comité voor de provinciale en plattelijke overheidsdiensten maken onder meer deel uit van de afvaardiging van de overheid, enerzijds, de Minister van Binnenlandse Zaken of zijn behoorlijk gemachtigde afgevaardigde, en, anderzijds, één of meer leden van elke Rege-

2° l'alinéa 3 est remplacé par l'alinéa suivant :

« A cette fin, la délégation de l'autorité dans ce comité se compose tant de représentants du gouvernement fédéral que d'un ou plusieurs représentants de chacun des Gouvernements et Collèges visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>. L'autorité fédérale, les Communautés, les Régions, la Commission communautaire commune et la Commission communautaire française se concertent au préalable sur la position qu'elles adopteront au cours de ces négociations. »;

3° l'alinéa 6 est remplacé par l'alinéa suivant :

« En outre, ce comité est substitué au Conseil national du travail et au Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au travail dans tous les cas où les dispositions en vigueur requièrent l'avis ou une proposition de ces Conseils pour les questions intéressant exclusivement du personnel des services publics auxquels le régime institué par la présente loi a été rendu applicable. »;

4° l'alinéa 7 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, du présent paragraphe, au § 2 et à l'article 4, § 3, sont soumises exclusivement au comité commun à l'ensemble des services publics les propositions de modification de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution. »;

5° les alinéas 8 à 11 sont abrogés.

#### Art. 4

L'article 5 de la même loi, modifié par les lois des 19 juillet 1983, 6 juillet 1989, 20 juillet 1991, 22 juillet 1993 et 20 mai 1997 et l'arrêté royal du 10 avril 1995, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5. — § 1<sup>er</sup>. Le Roi détermine la composition et le fonctionnement des comités de négociation.

§ 2. Au comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux, la délégation de l'autorité comprend entre autres, d'une part, le Ministre de la Fonction publique et le Ministre du Budget ou leurs délégués dûment mandatés, et, d'autre part, dans la mesure où des membres du personnel visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, sont directement concernés par une proposition, un ou plusieurs membres désignés par chacun des Gouvernements ou Collèges concernés, ou leurs délégués dûment mandatés.

Pour toute proposition à laquelle une Communauté, une Région, la Commission communautaire commune ou la Commission communautaire française est directement concernée, une concertation préalable est menée par l'autorité fédérale avec tous les Gouvernements et les Collèges concernés. La position définitive de la délégation de l'autorité est déterminée conjointement par l'autorité fédérale et les Gouvernements et Collèges concernés.

Pour compléter ou modifier l'arrêté royal visé à l'article 87, § 4, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les membres du personnel visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, sont censés être directement concernés; la même règle s'applique aux arrêtés pris par le Roi sur la base de l'arrêté royal précité après avis des Gouvernements ou des Collèges visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> ou en concertation avec ceux-ci.

§ 3. Au comité des services publics provinciaux et locaux, la délégation de l'autorité comprend entre autres, d'une part, le Ministre de l'Intérieur ou son délégué dûment mandaté, et, d'autre part, un ou plusieurs membres de chacun des Gouvernements ou des Collèges visés à

ring of College bedoeld in artikel 1, § 1, 2°, door deze aangewezen, of hun behoorlijk gemachtigde afgevaardigden.

§ 4. In het gemeenschappelijk comité voor alle overhedsdiensten maken onder meer deel uit van de afvaardiging van de overheid, enerzijds, de Minister van Ambtenarenzaken en de Minister van Begroting of hun behoorlijk gemachtigde afgevaardigden, en, anderzijds, een of meer leden van elke Regering of College bedoeld in artikel 1, § 1, 2°, door deze aangewezen, of hun behoorlijk gemachtigde afgevaardigden.

§ 5. In de sectorcomités maken onder meer deel uit van de afvaardiging van de overheid, de Minister van Ambtenarenzaken en de Minister van Begroting, of hun behoorlijk gemachtigde afgevaardigden.

§ 6. Onverminderd de bepalingen van artikel 3, § 1, derde lid, nemen de vertegenwoordigers van de Regeringen of Colleges bedoeld in artikel 1, § 1, 2° aan de onderhandelingen in de algemene comités alleen deel voor de aangelegenheden die betrekking hebben op het personeel van hun diensten, van de onderwijsinstellingen opgericht door of namens de Gemeenschappen of door de Franse Gemeenschapscommissie, van de publiekrechtelijke rechtspersonen die ressorteren onder de Gemeenschappen, de Gewesten, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie of de Franse Gemeenschapscommissie alsook van het geheel van de in artikel 1, § 1, 3° tot 5°, bedoelde besturen, instellingen en diensten. ».

#### Art. 5

In artikel 8, § 1, 1°, a), van dezelfde wet, gewijzigd door de wetten van 19 juli 1983, 21 maart 1991 en het koninklijk besluit van 10 april 1995, worden de woorden « en van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen » geschrapt.

#### Art. 6

Artikel 9 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 9. — De conclusies van iedere onderhandeling worden vermeld in een protocol waarin worden opgetekend :

1° ofwel het eenparig akkoord van al de afvaardigingen;

2° ofwel het akkoord tussen de afvaardiging van de overheid en de afvaardiging van een of meer vakorganisaties alsook het standpunt van de delegatie van een of meer vakorganisaties;

3° ofwel het respectieve standpunt van elke afvaardiging. ».

#### Art. 7

In dezelfde wet wordt een hoofdstuk IIbis ingevoegd met als opschrift « De minimale rechten » en bestaande uit de artikelen 9bis tot 9sexies, luidend als volgt :

« Art. 9bis. — § 1. Voor de toepassing van dit hoofdstuk worden de minimale rechten bepaald in de volgende matières :

- 1° a) de kinderbijslag;
- b) de arbeidsongevallen en de beroepsziekten;

l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, désignés par ceux-ci, ou leurs délégués dûment mandatés.

§ 4. Au comité commun à l'ensemble des services publics, la délégation de l'autorité comprend entre autres, d'une part, le Ministre de la Fonction publique et le Ministre du Budget, ou leurs délégués dûment mandatés, et, d'autre part, un ou plusieurs membres de chacun des Gouvernements ou des Collèges visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, désignés par ceux-ci, ou leurs délégués dûment mandatés.

§ 5. Dans les comités de secteur, la délégation de l'autorité comprend entre autres le Ministre de la Fonction publique et le Ministre du Budget, ou leurs délégués dûment mandatés.

§ 6. Sans préjudice de la disposition de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, les représentants des Gouvernements ou des Collèges visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, ne prennent part aux négociations dans les comités généraux que pour les questions qui ont trait au personnel de leurs services, des établissements d'enseignement créés par les Communautés ou au nom de celles-ci ou par la Commission communautaire française, des personnes morales de droit public qui dépendent des Communautés, des Régions, de la Commission communautaire commune ou de la Commission communautaire française, ainsi que de l'ensemble des administrations, établissements et services visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> à 5<sup>o</sup>. ».

#### Art. 5

A l'article 8, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, a), de la même loi, modifié par les lois des 19 juillet 1983, 21 mars 1991 et l'arrêté royal du 10 avril 1995, les mots « et des services des Gouvernements des Communautés et des Régions » sont supprimés.

#### Art. 6

L'article 9 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 9. — Les conclusions de toute négociation sont consignées dans un protocole actant :

1° soit l'accord unanime de toutes les délégations;

2° soit l'accord entre la délégation de l'autorité et la délégation d'une ou plusieurs organisations syndicales ainsi que la position de la délégation d'une ou plusieurs organisations syndicales;

3° soit la position respective de chaque délégation. ».

#### Art. 7

Il est inséré dans la même loi, un chapitre IIbis intitulé « Les droits minimaux » et comprenant les articles 9bis à 9sexies rédigés comme suit :

« Art. 9bis. — § 1<sup>er</sup>. Pour l'application du présent chapitre, les droits minimaux sont définis dans les matières suivantes :

- 1° a) les allocations familiales;
- b) les accidents du travail et les maladies professionnelles;

c) het recht op pensioen en de nadere regelen ter berekening van het pensioen, met uitsluiting van de eigen pensioenregelingen die bestaan voor de statutaire personeelsleden van de publiekrechtelijke rechtspersonen die van de Gemeenschappen, de Gewesten, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie of de Franse Gemeenschapscommissie ressorteren;

d) de evolutie van de bezoldigingen gekoppeld aan het indexcijfer der consumptieprijsen;

e) de sociale bescherming bij de verbreking van het statutair dienstverband;

2° a) de maximale arbeidsduur;

b) het minimale aantal dagen jaarlijks vakantieverlof;

c) het bevallingsverlof;

d) de afwezigheid en verminderde prestaties wegens ziekte en gebrekbaarheid;

e) de verminderde prestaties;

f) het profylaxeverlof;

g) de onderbreking van de beroepsloopbaan;

h) de haard- of standplaatsstoelage;

i) het gewaarborgd maandelijkse minimuminkomen voor volledige prestaties;

j) het vakantiegeld;

k) de eindejaarstoelage;

l) het recht op pensioen en de nadere regelen ter berekening van het pensioen in de eigen pensioenregelingen die bestaan voor de statutaire personeelsleden van de publiekrechtelijke rechtspersonen die onder de Gemeenschappen, de Gewesten, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie of de Franse Gemeenschapscommissie ressorteren.

§ 2. Wat de Franse en de Duitstalige Gemeenschap betreft, worden eveneens beschouwd als in de plaats komende van de in § 1, 2°, k), bedoelde toelage, sommige voordelen toegekend voor het onderwijs door de gemeenschapsoverheden in het raam van sectorale akkoorden die vóór 31 december 1990 werden gesloten. Wat de overhedsdiensten bedoeld in artikel 1, § 1, 3° tot 5°, betreft, worden eveneens beschouwd als in de plaats komende van de in § 1, 2°, k) bedoelde toelage, sommige voordelen toegekend in het raam van akkoorden die vóór 31 december 1996 werden gesloten. Voor wat het onderwijs in de Vlaamse Gemeenschap betreft, is § 1, 2° k), niet van toepassing voor zover dit in een sectoraal akkoord, gesloten tussen de gemeenschapsoverheid en de representatieve vakorganisaties vóór 31 december 1990, is overeengekomen.

§ 3. Op initiatief van de betrokken overheden kan de lijst der materies bedoeld in § 1 door de Koning bij in Ministerraad overlegd besluit worden aangevuld na onderhandeling in het gemeenschappelijk comité voor alle overhedsdiensten.

§ 4. Wat de materies bedoeld in § 1, 1°, betreft, zijn alle bepalingen van de wetgeving minimale rechten.

§ 5. Wat de materies bedoeld in § 1, 2°, l), betreft, zijn alle bepalingen van de wetgeving minimale rechten.

§ 6. Wat de materies bedoeld in § 1, 2°, a) tot k), betreft, stelt elke bevoegde overheid, na onderhandeling in het gemeenschappelijk comité voor alle overhedsdiensten, de elementen vast die minimale rechten zijn en, voor elk van die elementen, referentiepunten.

Onder « bevoegde overheid » dient te worden verstaan :

1. de Koning, voor de overhedsdiensten bedoeld in artikel 1, § 1, 1°;

c) le droit à la pension et les modalités de calcul de la pension, à l'exclusion des régimes propres de pension existant pour les membres du personnel statutaires des personnes morales de droit public qui dépendent des Communautés, des Régions, de la Commission communautaire commune ou de la Commission communautaire française;

d) l'évolution des rémunérations par rapport à l'indice des prix à la consommation;

e) la protection sociale lors de la rupture de la relation de travail statutaire;

2° a) la durée maximale du travail;

b) le nombre minimum de jours de congé annuel de vacances;

c) le congé de maternité;

d) l'absence et les prestations réduites pour cause de maladie et infirmité;

e) les prestations réduites;

f) le congé de prophylaxie;

g) l'interruption de la carrière professionnelle;

h) l'allocation de foyer ou de résidence;

i) le revenu mensuel minimum garanti pour des prestations complètes;

j) le pécule de vacances;

k) l'allocation de fin d'année;

l) le droit à la pension et les modalités de calcul de la pension dans les régimes propres de pension existant pour les membres du personnel statutaires des personnes morales de droit public qui dépendent des Communautés, des Régions, de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française.

§ 2. En ce qui concerne les Communautés française et germanophone, sont également considérés comme tenant lieu de prime visée au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, k), certains avantages octroyés pour l'enseignement par les autorités communautaires dans le cadre d'accords sectoriels conclus avant le 31 décembre 1990. Pour ce qui est des services publics visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> à 5<sup>o</sup>, sont également considérés comme tenant lieu de prime visée au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, k), certains avantages accordés dans le cadre d'accords qui ont été conclus avant le 31 décembre 1996. En ce qui concerne l'enseignement dans la Communauté flamande, le § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, k), n'est pas d'application pour autant que cela ait été convenu dans un accord sectoriel, conclu entre les autorités communautaires et les organisations syndicales représentatives avant le 31 décembre 1990.

§ 3. A l'initiative des autorités concernées, la liste des matières visées au § 1<sup>er</sup> peut être complétée par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres après négociation au sein du comité commun à l'ensemble des services publics.

§ 4. En ce qui concerne les matières visées au § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, toutes les dispositions de la législation sont des droits minimaux.

§ 5. En ce qui concerne la matière visée au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, l), toutes les dispositions de la législation sont des droits minimaux.

§ 6. En ce qui concerne les matières visées au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, a) à k), chaque autorité compétente détermine, après négociation au sein du comité commun à l'ensemble des services publics, les éléments qui sont des droits minimaux et, pour chacun de ces éléments, des points de référence.

Par « autorité compétente », il y a lieu d'entendre :

1. le Roi, pour les services publics visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>;

2. de Gemeenschappen, de Gewesten, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie, naargelang van het geval, voor de overhedsdiensten bedoeld in artikel 1, § 1, 2°, met uitzondering van de onderwijsinstellingen;

3. de Gemeenschappen en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, voor de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en de verenigingen bedoeld in de hoofdstukken XII en XII<sup>bis</sup> van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

4. de Gewesten, voor alle andere overhedsdiensten bedoeld in artikel 1, § 1, 3° tot 5°, met uitzondering van de provincies, de gemeenten en de gesubsidieerde onderwijsinstellingen opgericht door de Franse Gemeenschapscommissie.

De elementen en de referentiepunten bedoeld in het eerste lid, worden, voor het personeel van de provincies en gemeenten, na onderhandeling in het gemeenschappelijk comité voor alle overhedsdiensten, vastgesteld door de toezichthoudende overheden bij wege van aanbevelingen. Zolang de provinciale of lokale overheden geen andere elementen en referentiepunten hebben vastgesteld, na onderhandeling in de bevoegde onderafdeling opgericht in het comité voor de provinciale en plaatselijke overhedsdiensten, blijven die aanbevelingen toepasselijk.

Na onderhandeling, achtereenvolgens in het bevoegde sectorcomité of in de bevoegde onderafdeling opgericht in het comité voor de provinciale en plaatselijke overhedsdiensten en in het gemeenschappelijk comité voor alle overhedsdiensten, stellen de Gemeenschappen of de Franse Gemeenschapscommissie, de minimale rechten vast voor het personeel van het gemeenschapsonderwijs, van het niet gesubsidieerd onderwijs van de Franse Gemeenschapscommissie en van het gesubsidieerd officieel onderwijs betreft.

**Art. 9ter. — § 1.** De voorstellen betreffende statutaire personeelsleden van de overhedsdiensten bedoeld in artikel 1, § 1, 1° en 2°, met uitzondering van de onderwijsinstellingen, en die betrekking hebben op minimale rechten, worden uitsluitend voorgelegd aan het gemeenschappelijk comité voor alle overhedsdiensten.

Het eerste lid is niet van toepassing als de voorstellen die erin bedoeld worden een regelgeving bevatten die ten minste even gunstig is als de referentiepunten bedoeld in artikel 9bis, § 6. In dat geval worden die voorstellen meegeleid aan het gemeenschappelijk comité voor alle overhedsdiensten.

**§ 2.** De voorstellen betreffende statutaire personeelsleden van de overhedsdiensten bedoeld in artikel 1, § 1, 3° tot 5°, met uitzondering van de onderwijsinstellingen en die betrekking hebben op minimale rechten, worden uitsluitend voorgelegd aan het comité voor de provinciale en plaatselijke overhedsdiensten of aan de onderafdelingen opgericht in dit comité, naargelang van de bevoegde overheid.

Het eerste lid is niet van toepassing als de voorstellen die erin bedoeld worden een regelgeving bevatten die ten minste even gunstig is dan de referentiepunten bedoeld in artikel 9bis, § 6. In dat geval worden de voorstellen ter informatie meegedeeld aan het gemeenschappelijk comité voor alle overhedsdiensten, alsook aan het comité voor de provinciale en plaatselijke overhedsdiensten of aan de onderafdelingen opgericht in dit comité.

**§ 3.** De voorstellen betreffende statutaire personeelsleden bedoeld in artikel 9bis, § 6, vierde lid, en die betrekking

2. les Communautés, les Régions, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française, selon le cas, pour les services publics visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, à l'exception des établissements d'enseignement;

3. les Communautés et la Commission communautaire commune, pour les centres publics d'aide sociale et les associations visées aux chapitres XII et XII<sup>bis</sup> de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale;

4. les Régions, pour tous autres services publics visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> à 5<sup>o</sup>, à l'exception des provinces, des communes et des établissements de l'enseignement subventionné créés par la Commission communautaire française.

Les éléments et les points de référence visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, sont déterminés pour le personnel des provinces et des communes, après négociation au sein du comité commun à l'ensemble des services publics, par recommandations de l'autorité de tutelle. Tant que les autorités provinciales et communales n'ont pas déterminé, après négociation au sein de la sous-section compétente créée au sein du comité des services publics provinciaux et locaux, d'autres éléments et points de référence, ces recommandations restent applicables.

Les Communautés ou la Commission communautaire française déterminent, après négociation successive au sein du comité de secteur compétent ou de la sous-section compétente créée au sein du comité des services publics provinciaux et locaux et au sein du comité commun à l'ensemble des services publics, les droits minimaux pour le personnel des établissements de l'enseignement de la Communauté, de l'enseignement non subventionné de la Commission communautaire française et de l'enseignement officiel subventionné.

**Art. 9ter. — § 1<sup>er</sup>.** Les propositions relatives à des membres du personnel statutaires des services publics visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, à l'exception des établissements d'enseignement, et qui ont trait à des droits minimaux sont soumises exclusivement au comité commun à l'ensemble des services publics.

L'alinéa 1<sup>er</sup> n'est pas applicable lorsque les propositions qui y sont visées contiennent une réglementation qui n'est pas moins favorable que les points de référence visés à l'article 9bis, § 6. Dans ce cas, ces propositions sont communiquées au comité commun à l'ensemble de services publics.

**§ 2.** Les propositions relatives à des membres du personnel statutaires des services publics visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> à 5<sup>o</sup>, à l'exception des établissements d'enseignement et qui ont trait à des droits minimaux sont soumises exclusivement au comité des services publics provinciaux et locaux ou aux sous-sections créées au sein de ce comité, en fonction de l'autorité compétente.

L'alinéa 1<sup>er</sup> n'est pas applicable lorsque les propositions qui y sont visées contiennent une réglementation qui n'est pas moins favorable que les points de référence, visés à l'article 9bis, § 6. Dans ce cas, ces propositions sont communiquées pour information au comité commun à l'ensemble des services publics et également au comité des services publics provinciaux et locaux ou aux sous-sections créées au sein de ce comité.

**§ 3.** Les propositions relatives à des membres du personnel statutaires visés à l'article 9bis, § 6, alinéa 4, et qui

hebben op minimale rechten, worden meegedeeld aan het gemeenschappelijk comité voor alle overhedsdiensten.

Art. 9*quater*. — § 1. Dit artikel is van toepassing op alle overhedsdiensten bedoeld in artikel 1, § 1, 1° en 2°, met uitzondering van de onderwijsinstellingen.

§ 2. Wanneer in het gemeenschappelijk comité voor alle overhedsdiensten een voorstel dat betrekking heeft op een minimaal recht en alle of een deel van het personeel van een of meer overhedsdiensten betreft, het voorwerp heeft uitgemaakt van een akkoordprotocol in de zin van artikel 9, 1° of 2°, wordt de overheid die het initiatief nam om het voorstel aan de onderhandeling te onderwerpen, ervan vrijgesteld om hetzelfde voorstel dat alle of een deel van het personeel van overhedsdiensten die onder diezelfde overheid ressorteren betreft, de bepaling toe te passen van artikel 9*ter*, § 1.

Art. 9*quinquies*. — § 1. In geval een of meer afvaardigingen van vakorganisaties die zitting hebben in een comité, van mening zijn dat het in strijd is met de bepalingen van de artikelen 9*bis* tot 9*quater*, dat een voorstel wordt voorgelegd aan dit comité, zal de onderhandeling eerst handelen over de bevoegheid van dit comité.

§ 2. Bij gebrek aan een akkoord tussen de afvaardiging van de overheid en de afvaardigingen van de vakorganisaties over de bevoegheid van het comité bedoeld in § 1, en op verzoek van een representatieve vakorganisatie die zowel zitting heeft in dat comité als in de algemene comités, heeft een onderhandeling over die bevoegdheid plaats :

1° in het gemeenschappelijk comité voor alle overhedsdiensten wanneer het voorstel bedoeld in § 1 wordt voorgelegd aan een van de volgende comités :

- a) het comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overhedsdiensten;
- b) het comité voor de provinciale en plaatselijke overhedsdiensten alsook de afdelingen of onderafdelingen opgericht in dit comité;
- c) een sectorcomité, indien het voorstel geen betrekking heeft op de statutaire personeelsleden van de onderwijsinstellingen bedoeld in artikel 1, § 1, 2°;

2° in de bevoegde onderafdeling opgericht in het comité voor de provinciale en plaatselijke overhedsdiensten wanneer het comité bedoeld in § 1 een bijzonder comité.

Het verzoek bedoeld in het eerste lid, wordt bij een ter post aangetekende brief met ontvangstbewijs toegezonden aan de voorzitter van het comité waarin de onderhandeling over de bevoegdheid moet plaatshebben.

In afwijking van de nadere regelen van de procedure bepaald door de Koning krachtens artikel 2, § 3, van de wet, worden de termijnen voor de onderhandelingsprocedure in het gemeenschappelijk comité voor alle overhedsdiensten of de onderafdeling opgericht in het comité voor de provinciale en plaatselijke overhedsdiensten, op zodanige wijze door de afvaardiging van de overheid vastgesteld dat de definitieve tekst van het protocol wordt opgesteld binnen dertig dagen na de datum van ontvangst van de aangetekende brief, bedoeld in het tweede lid.

§ 3. De onderhandeling in het comité bedoeld in § 1 kan niet worden beëindigd zolang de conclusies van de onderhandeling in het gemeenschappelijk comité voor alle overhedsdiensten of in de onderafdeling opgericht in het comité voor de provinciale en plaatselijke overhedsdiensten niet in een protocol zijn opgenomen.

ont trait à des droits minimaux, sont communiquées au comité commun à l'ensemble des services publics.

Art. 9*quater*. — § 1<sup>er</sup>. Le présent article est applicable aux services publics visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 1° et 2<sup>o</sup>, à l'exception des établissements d'enseignement.

§ 2. Lorsqu'au sein du comité commun à l'ensemble des services publics une proposition ayant trait à un droit minimal et concernant tout ou partie du personnel d'un ou plusieurs services publics a fait l'objet d'un protocole d'accord au sens de l'article 9, 1<sup>o</sup> ou 2<sup>o</sup>, l'autorité à l'initiative de laquelle la proposition a été soumise à la négociation, est dispensée, pour une même proposition concernant tout ou partie du personnel de services publics relevant de cette autorité, d'appliquer la disposition de l'article 9*ter*, § 1<sup>er</sup>.

Art. 9*quinquies*. — § 1<sup>er</sup>. Au cas où l'une ou plusieurs délégations des organisations syndicales siégeant dans un comité sont d'avis que c'est en violation des dispositions des articles 9*bis* à 9*quater*, qu'une proposition est soumise à ce comité, la négociation portera d'abord sur la compétence de ce comité.

§ 2. A défaut d'accord entre la délégation de l'autorité et les délégations des organisations syndicales sur la compétence du comité visé au § 1<sup>er</sup>, et à la demande d'une organisation syndicale qui siège à la fois dans ce comité et dans les comités généraux, une négociation sur cette compétence a lieu :

1° au sein du comité commun à l'ensemble des services publics, lorsque la proposition visée au § 1<sup>er</sup> est soumise à un des comités suivants :

- a) le comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux;
- b) le comité des services publics provinciaux et locaux ainsi que les sections ou sous-sections créées au sein de ce comité;
- c) un comité de secteur, si la proposition n'est pas relative aux membres du personnel statutaires des établissements d'enseignement visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>;

2° au sein de la sous-section compétente créée au sein du comité des services publics provinciaux et locaux, lorsque le comité visé au § 1<sup>er</sup> est un comité particulier.

La demande visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> est envoyée par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception au président du comité au sein duquel la négociation sur la compétence doit avoir lieu.

Par dérogation aux modalités de la procédure telle que réglée par le Roi en vertu de l'article 2, § 3, de la loi, les délais de la procédure de négociation au sein du comité commun à l'ensemble des services publics ou de la sous-section créée au sein du comité des services publics provinciaux et locaux sont fixés par la délégation de l'autorité de manière telle que le texte définitif du protocole soit rédigé dans les trente jours après la date de la réception de la lettre recommandée visée à l'alinéa 2.

§ 3. La négociation au sein du comité visé au § 1<sup>er</sup> ne peut être terminée tant que les conclusions de la négociation au sein du comité commun à l'ensemble des services publics ou de la sous-section créée au sein du comité des services publics provinciaux et locaux, ne sont pas consignées dans un protocole.

Art. 9sexies. — § 1. Het initiatief om de voorstellen betreffende de minimale rechten voor te leggen aan het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten komt toe :

1° enkel aan de federale overheid voor de voorstellen die betrekking hebben op de materies bedoeld in artikel 9bis, § 1, 1°;

2° aan de federale overheid, aan de Gemeenschaps- en Gewestregering, aan het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie of aan het College van de Franse Gemeenschapscommissie, elk wat hen betreft, voor de voorstellen die betrekking hebben op de materies bedoeld in artikel 9bis, § 1, 2°.

§ 2. Het door de overheidsafvaardiging in te nemen standpunt in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten over elk voorstel betreffende de minimale rechten wordt uitsluitend en respectievelijk bepaald door de federale overheid, door de Gemeenschaps- en Gewestregering, door het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie of door het College van de Franse Gemeenschapscommissie, telkens als de materie tot hun uitsluitende bevoegdheid behoort, behalve wat de volgende materies betreft :

- de evolutie van de bezoldigingen gekoppeld aan het indexcijfer der consumptieprijzen;
- de maximale arbeidsduur;
- het minimale aantal dagen jaarlijks vakantieverlof;
- het bevallingsverlof;
- de afwezigheid wegens ziekte;
- de haard- of standplaatsstoelage;
- het bedrag van het gewaarborgd maandelijks minimuminkomen voor volledige prestaties;
- het vakantiegeld *sensu stricto*;
- de eindejaarstoelage *sensu stricto*, met uitsluiting van de nadere regelen inzake de uitbetaling. ».

#### Art. 8

In dezelfde wet wordt een hoofdstuk IIIbis ingevoegd met als opschrift « Bepalingen die gemeenschappelijk zijn aan de onderhandeling en aan het overleg » en dat het artikel 12ter bevat, luidend als volgt :

« Art. 12ter. — § 1. Dit artikel is van toepassing op de overheidsdiensten bedoeld in artikel 1, 3° tot 5°.

§ 2. De overheid is er van vrijgesteld om een voorstel aan de onderhandeling of aan het overleg te onderwerpen in zoverre de volgende voorwaarden vervuld zijn :

1° het voorstel betreft de toepassing van een aanbeveling uitgaande van de toezichthoudende overheid;

2° de aanbeveling maakt het voorwerp uit van een akkoordprotocol in de zin van artikel 9, 1° of 2° of een met redenen omkleed advies als gevolg van een onderhandeling of een overleg in een algemeen comité of in een afdeling of onderafdeling opgericht in het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

3° het voorstel heeft tot doel de aanbeveling zonder wijzigingen of afwijkingen toe te passen;

4° na er door de bevoegde overheid van op de hoogte gesteld te zijn bij een ter post aangetekende brief met ontvangstbewijs dat ze de bedoeling heeft deze vrijstelling in te roepen, vraagt geen enkele van de vakorganisaties die zitting hebben in het bevoegde onderhandelings- of overlegcomité binnen drie werkdagen volgend op de datum van ontvangst van die brief, dat dit voorstel aan dat comité voorgelegd wordt. ».

Art. 9 sexies. — § 1<sup>er</sup>. L'initiative de soumettre des propositions relatives aux droits minimaux au comité commun à l'ensemble des services publics appartient :

1° à la seule autorité fédérale, pour les propositions ayant trait aux matières visées à l'article 9bis, § 1<sup>er</sup>, 1°;

2° à l'autorité fédérale, au Gouvernement de Communauté ou de Région, au Collège réuni de la Commission communautaire commune ou au Collège de la Commission communautaire française, chacun d'eux en ce qui le concerne, pour les propositions ayant trait aux matières visées à l'article 9bis, § 1<sup>er</sup>, 2°.

§ 2. La position à prendre par la délégation de l'autorité au sein du comité commun à l'ensemble des services publics sur chaque proposition relative aux droits minimaux est déterminée exclusivement et respectivement par l'autorité fédérale, par le Gouvernement de Communauté ou de Région, par le Collège réuni de la Commission communautaire commune ou par le Collège de la Commission communautaire française, chaque fois que la matière relève de leur seule compétence, sauf en ce qui concerne les matières suivantes :

- l'évolution des rémunérations par rapport à l'indice des prix à la consommation;
- la durée maximale du travail;
- le nombre minimum de jours de congé annuel de vacances;
- le congé de maternité;
- l'absence pour cause de maladie;
- l'allocation de foyer ou de résidence;
- le montant du revenu mensuel minimum garanti pour des prestations complètes;
- le pécule de vacances *sensu stricto*;
- l'allocation de fin d'année *sensu stricto*, à l'exclusion des modalités de paiement. ».

#### Art. 8

Il est inséré dans la même loi, un chapitre IIIbis intitulé « Dispositions communes à la négociation et à la concertation » et comprenant l'article 12ter rédigé comme suit :

« Art. 12ter. — § 1<sup>er</sup>. Le présent article est applicable aux services publics visés à l'article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> à 5<sup>o</sup>.

§ 2. L'autorité est dispensée de soumettre une proposition à la négociation ou à la concertation pour autant que les conditions suivantes soient remplies :

1° la proposition concerne l'application d'une recommandation émanant de l'autorité qui a le pouvoir de tutelle;

2° la recommandation fait l'objet d'un protocole d'accord au sens de l'article 9, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> ou d'un avis motivé à la suite d'une négociation ou d'une concertation dans un comité général ou dans une section ou sous-section créée au sein du comité des services publics provinciaux et locaux;

3° la proposition a pour but d'appliquer la recommandation sans modifications ni dérogations;

4° après que les organisations syndicales siégeant dans le comité de négociation ou de concertation compétent ont été averties par l'autorité compétente, par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception, qu'elle envisage de recourir à cette dispense, aucune d'entre elles ne demande dans les trois jours ouvrables qui suivent la date de réception de cette lettre que cette proposition soit soumise à ce comité. ».

## Art. 9

In dezelfde wet wordt een hoofdstuk IIIter ingevoegd met als opschrift « Onderwijs » en bestaande uit de artikelen 12quater tot 12octies, luidend als volgt :

« Art. 12quater. — Dit hoofdstuk is van toepassing voor zover een Gemeenschap voor 1 mei 1997 gebruik heeft gemaakt van artikel 24, § 2, van de Grondwet.

Art. 12quinquies. — In afwijking van het bepaalde in hoofdstuk III, kan de Gemeenschap onderhandelingsbevoegdheid toekennen aan de comités die opgericht zijn op grond van artikel 10.

Art. 12sexies. — De Gemeenschap die een vakbondsstatuut voor het vrij gesubsidieerd onderwijs heeft vastgesteld dat gelijkaardig is aan het vakbondsstatuut van deze wet, kan beslissen dat de comités opgericht op grond van artikel 10 samen kunnen vergaderen met de inspraakorganen die bestaan voor het personeel voor het gesubsidieerd vrij onderwijs.

Art. 12septies. — De Gemeenschap kan beslissen om voor de aangelegenheden die zij bepaalt, de inrichtende machten of de representatieve verenigingen van inrichtende machten als volwaardige partners bij de onderhandelingen te betrekken.

Art. 12octies. — De Gemeenschap kan specifieke paritaire comités oprichten voor het onderwijs. Er wordt een specifiek comité opgericht voor het gemeenschapsonderwijs, voor het officieel gesubsidieerd onderwijs en voor het vrij gesubsidieerd onderwijs. Van deze paritaire comités maken de inrichtende macht of de representatieve vereniging van inrichtende machten enerzijds en de representatieve vakorganisaties anderzijds deel uit. Die comités kunnen, bij beslissing van de overheid, samen vergaderen. Onverminderd de bevoegdheden die door deze wet aan de comités zijn toegekend, kan de Gemeenschap de bevoegdheden van de paritaire comités bepalen, waarbij zij hoofdzakelijk als opdracht hebben :

1° te beslissen over de algemene arbeidsvoorwaarden;  
2° elk geschil tussen de inrichtende machten en de leden van het personeel te voorkomen of bij te leggen.

De conclusies van de besprekingen resulteren in een overeenkomst tussen beide partijen. ».

## HOOFDSTUK III

**Wijziging van de wet van 1 september 1980  
betreffende de toekenning en de uitbetaling van  
een vakbondspremie aan sommige personeelsleden  
van de overheidssector en aan de in die sector  
tewerkgestelde werklozen**

## Art. 10

In het opschrift van de wet van 1 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector en aan de in die sector tewerkgestelde werklozen, worden de woorden « en aan de in die sector tewerkgestelde werklozen » geschrapt.

## Art. 9

Il est inséré dans la même loi, un chapitre IIIter intitulé « Enseignement » et comprenant les articles 12quater à 12octies rédigés comme suit :

« Art. 12quater. — Ce chapitre est d'application dans la mesure où une Communauté a fait usage, avant le 1<sup>er</sup> mai 1997, de l'article 24, § 2, de la Constitution.

Art. 12quinquies. — Par dérogation aux dispositions du chapitre III, la Communauté peut attribuer des compétences de négociation aux comités créés sur la base de l'article 10.

Art. 12sexies. — La Communauté ayant fixé pour l'enseignement libre subventionné un statut syndical similaire à celui de la présente loi, peut décider que les comités créés sur la base de l'article 10 peuvent se réunir avec les organes de participation existant pour le personnel de l'enseignement libre subventionné.

Art. 12septies. — La Communauté peut décider, pour les matières qu'elle détermine, d'impliquer les pouvoirs organisateurs ou les organisations représentatives desdits pouvoirs comme partenaires à part entière dans les négociations.

Art. 12octies. — La Communauté peut créer des comités paritaires propres pour l'enseignement. Un comité propre est créé pour l'enseignement de la Communauté, pour l'enseignement officiel subventionné et pour l'enseignement libre subventionné. En font partie le pouvoir organisateur ou l'organisation représentative des pouvoirs organisateurs d'une part et les organisations syndicales représentatives d'autre part. Ces comités peuvent, par décision de l'autorité, organiser des réunions communes. La Communauté, sans préjudice des compétences attribuées aux comités par la présente loi, détermine les compétences des comités paritaires, ayant comme mission principale :

1° de décider des conditions générales de travail;  
2° d'éviter ou de résoudre chaque différend entre les pouvoirs organisateurs et les membres du personnel.

Les conclusions des discussions résultent dans une convention entre les deux parties. ».

## CHAPITRE III

**Modification de la loi du 1<sup>er</sup> septembre 1980  
relative à l'octroi et au paiement d'une prime  
syndicale à certains membres du personnel  
du secteur public et aux chômeurs  
mis au travail dans ce secteur**

## Art. 10

Dans l'intitulé de la loi du 1<sup>er</sup> septembre 1980 relative à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public et aux chômeurs mis au travail dans ce secteur, les mots « et aux chômeurs mis au travail dans ce secteur » sont supprimés.

**Art. 11**

In artikel 1, eerste lid, littera a), van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 6 juli 1989 en 22 juli 1993, worden de woorden « en griffiers » geschrapt.

---

**Art. 11**

A l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, littera a), de la même loi, modifié par les lois des 6 juillet 1989 et 22 juillet 1993, les mots « et les greffiers » sont supprimés.

---

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

---

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 4 juni 1997 door de minister van Ambtenarenzaken verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet « tot wijziging van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel en van de wet van 1 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector en aan de in die sector tewerkgestelde werklozen », heeft op 26 juni 1997 het volgende advies gegeven :

### STREKKING VAN HET ONTWERP

Het voorontwerp van wet dat aan het advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State wordt onderworpen, beoogt verscheidene wijzigingen te brengen aan de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel alsmede aan de wet van 1 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector en aan de in die sector tewerkgestelde werklozen. Die wijzigingen hebben voornamelijk betrekking op wat volgt :

- over regeringsamendementen op wetsontwerpen, ontwerpen van decreet of van ordonnanties zal voortaan ook onderhandeld moeten worden;
- de samenstelling van de overheidsafvaardiging wordt aangepast aan de bevoegdheden van de Franse Gemeenschapscommissie;
- de procedure met betrekking tot de zogenaamde « minimale rechten » wordt herzien;
- de procedure met betrekking tot onderhandeling in onderwijsaangelegenheden wordt herzien.

Meerdere bepalingen van het ontwerp hebben tot gevolg dat de autonomie van de gemeenschappen en de gewesten wordt vergroot. Zo krijgen zij een evenwaardige inbreng bij de totstandkoming van het overheidsstandpunt, kunnen zij een aantal « minimale rechten » aanwijzen voor de eigen diensten en wordt onderhandelingsbevoegdheid toegezwen aan overlegcomités.

### VOORAFGAANDE FORMALITEITEN

Artikel 14, 1°, a, van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole schrijft voor dat alle voorontwerpen van wet of besluit welke aan de Ministerraad worden voorgelegd, voor voorafgaand advies worden voorgelegd aan de Inspecteur van Financiën.

Over het voorliggend ontwerp werd weliswaar het advies gevraagd van de Inspecteur van Financiën, doch pas nadat het reeds — op 22 mei 1997 — in de Ministerraad was besproken en goedgekeurd. In die omstandigheden kan bezwaarlijk worden gesproken van een « voorafgaand » advies. Met voorafgaand wordt in de gegeven context uiteraard bedoeld, « voorafgaand aan de besprekings in de Ministerraad » en het advies van de Inspectie van Financiën heeft hierbij tot doel die raad voor te lichten omtrent de budgettaire aspecten van de voorgenomen regeling.

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT

---

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le ministre de la Fonction publique, le 4 juin 1997, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi « modifiant la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités et la loi du 1<sup>er</sup> septembre 1980 relative à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public et aux chômeurs mis au travail dans ce secteur », a donné le 26 juin 1997 l'avis suivant :

### PORTEE DU PROJET

L'avant-projet de loi soumis à l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat tend à apporter diverses modifications à la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, ainsi qu'à la loi du 1<sup>er</sup> septembre 1980 relative à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public et aux chômeurs mis au travail dans ce secteur. Ces modifications portent principalement sur ce qui suit :

- il y aura lieu désormais de négocier aussi les amendements du gouvernement aux projets de loi, projets de décret ou d'ordonnance;
- la composition de la délégation de l'autorité est adaptée aux compétences de la Commission communautaire française;
- la procédure relative aux « droits minimaux » est révisée;
- la procédure portant sur la négociation dans les matières d'enseignement est révisée.

Plusieurs dispositions du projet ont pour effet d'accroître l'autonomie des communautés et des régions. Ainsi, elles interviennent de façon équivalente dans l'élaboration du point de vue de l'autorité, elles peuvent indiquer un certain nombre de « droits minimaux » pour leurs propres services, et le pouvoir de négocier est attribué à des comités de concertation.

### FORMALITES PREALABLES

L'article 14, 1°, a, de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire dispose que sont soumis, pour avis préalable, à l'Inspecteur des Finances, tous les avant-projets de loi ou d'arrêté qui sont soumis au Conseil des Ministres.

S'il est vrai que le présent projet a été soumis à l'avis de l'Inspecteur des Finances, il ne l'a été qu'après avoir été délibéré et approuvé en Conseil des Ministres, le 22 mai 1997. En pareilles circonstances, il ne s'agit guère d'un avis « préalable ». Par « préalable », l'on entend évidemment, dans le contexte donné, « préalable à la délibération en Conseil des Ministres », et l'avis de l'Inspection des Finances, à cet égard, a pour but d'éclairer ce Conseil quant aux aspects budgétaires du règlement envisagé.

Aan het voorschrift van artikel 14, 1<sup>o</sup>, a, van het voormeld koninklijk besluit van 16 november 1994 blijkt derhalve niet naar behoren te zijn voldaan.

## ONDERZOEK VAN DE TEKST

### Artikel 1

Blijkens dit artikel regelt het ontwerp een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, wat betekent dat zij niet behoort tot een der aangelegenheden opgesomd in de artikelen 74 en 77 van de Grondwet en dat het aannemen ervan door de Senaat facultatief is.

Hierbij moet echter worden opgemerkt dat de desbetreffende aangelegenheid ook betrekking heeft op de gemeenschappen en gewesten, in zoverre aan de deelgebieden medebeslissingsbevoegdheid wordt toegekend, zij onderhandelings- of overlegcomités mogen samenstellen of voorzitten en dies meer, terwijl de samenstelling van de overheidsafvaardiging ook een invloed heeft op het evenwicht tussen de federale regering en de regeringen van de deelgebieden.

Op grond van artikel 87, § 5, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen komt het aan de federale overheid toe om de regels vast te stellen die van toepassing zijn op de betrekkingen tussen de openbare overheden en de syndicale organisaties van de ambtenaren die van die overheden afhangen, evenals met de leden van die organisaties, wat betreft de gemeenschappen, de gewesten en de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhangen.

De vraag rijst dan ook of de ontworpen bepalingen begrepen mogen worden onder die welke zijn bedoeld bij artikel 78 van de Grondwet, dan wel of zij vallen onder de in artikel 77, eerste lid, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>, van de Grondwet bedoelde « wetten ter uitvoering van de voormalde wetten en artikelen » — inzonderheid de diverse wetten welke de bevoegdheden van de gemeenschappen en gewesten regelen (3<sup>o</sup>) — of « wetten aan te nemen met een bijzondere meerderheid » (4<sup>o</sup>), zoals de voormalde bijzondere wet van 8 augustus 1980, die onder beide categorieën gerangschikt kan worden.

Ofschoon artikel 87, § 5, van de voormalde bijzondere wet niet uitdrukkelijk verwijst naar een uitvoeringswet, pleit voor een positief antwoord op de gestelde vraag, de vaststelling dat die bepaling niet anders gelezen kan worden dan met een uitvoeringswet in het vooruitzicht, alsmede het feit dat door de wet van 19 december 1974 en de wijzigingen welke eraan worden aangebracht, de uiteindelijke bevoegdheid van de deelgebieden op het vlak van de betrekkingen met haar personeel wordt beïnvloed. Ook de parlementaire voorbereiding van de huidige artikelen 77 en 78 van de Grondwet wettigt de opvatting dat de termen « wetten ter uitvoering van ... » eerder ruim mogen worden geïnterpreteerd. In de toelichting bij de tekst voorgesteld door senator Moureaux c.s. (Parl. St. Senaat, n° 100-19/1° (B.Z. 1991-1992), blz. 3-4) worden als voorbeelden van wetten aan te nemen met een gewone meerderheid die door of krachtens de opgesomde grondwetsbepalingen worden aangenomen ter bepaling van de onderscheiden bevoegdheden van de federale overheid, de gemeenschappen en gewesten en ter voorkoming en ter regeling van hun onderlinge conflicten, immers ook wetten genoemd welke niet zijn uitgevaardigd krachtens een uitdrukkelijk gegeven opdracht in de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

Il appert dès lors qu'il n'a pas été dûment satisfait à la prescription figurant à l'article 14, 1<sup>o</sup>, a, de l'arrêté royal précité du 16 novembre 1994.

## EXAMEN DU TEXTE

### Article 1<sup>er</sup>

Selon cet article, le projet règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution, ce qui signifie que celle-ci ne relève pas de l'une des matières énumérées aux articles 74 et 77 de la Constitution, et que son adoption par le Sénat est facultative.

L'on observera cependant à cet égard que la matière concernée porte également sur les communautés et les régions, dans la mesure où les entités fédérées se voient attribuer un pouvoir de codécision, où elles peuvent constituer ou présider des comités de négociation ou de concertation, la composition de la délégation de l'autorité influant elle aussi sur l'équilibre entre le gouvernement fédéral et les gouvernements des entités fédérées.

En vertu de l'article 87, § 5, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, il revient à l'autorité fédérale de fixer les règles relatives aux relations entre les autorités publiques et les organisations syndicales des agents relevant de ces autorités, ainsi qu'avec les membres de ces organisations syndicales en ce qui concerne les communautés, les régions et les personnes morales de droit public qui en dépendent.

La question se pose dès lors de savoir si les dispositions en projet peuvent être comptées parmi celles qui sont visées à l'article 78 de la Constitution, ou si elles tombent sous les « lois prises en exécution des lois et articles susvisés » mentionnées à l'article 77, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>, de la Constitution — notamment les diverses lois qui régissent les pouvoirs des communautés et des régions (3<sup>o</sup>) — ou sous les « lois à adopter à une majorité spéciale » (4<sup>o</sup>), telle que la loi spéciale du 8 août 1980, précitée, qui peut être classée sous les deux catégories.

Bien que l'article 87, § 5, de la loi spéciale susvisée, ne se réfère pas expressément à une loi d'exécution, il est permis de donner une réponse positive à la question posée, en se basant sur la constatation que cette disposition ne peut s'interpréter autrement que dans la perspective d'une loi d'exécution, ainsi que sur le fait que la loi du 19 décembre 1974, et les modifications qui y ont été apportées, influencent la compétence finale des entités fédérées en ce qui concerne les relations avec leur personnel. Les travaux préparatoires relatifs aux articles 77 et 78, actuels, de la Constitution, légitiment également la thèse selon laquelle les termes « lois prises en exécution de ... » peuvent faire l'objet d'une interprétation plutôt large. Dans les développements concernant le texte proposé par le sénateur Moureaux et consorts (Doc. Parl., Sénat, n° 100-19/1° (S.E. 1991-1992), pp. 3-4), sont également citées en effet, en tant qu'exemples de lois à adopter à la majorité simple qui sont prises par ou en vertu des dispositions constitutionnelles visées qui déterminent les compétences respectives de l'autorité fédérale, des communautés et des régions, et qui visent à prévenir et à régler les conflits entre les entités, des lois qui ne sont pas adoptées en vertu d'une attribution expresse consentie par la loi spéciale du 8 août 1980.

Er dient bijgevolg te worden geconcludeerd dat het ontwerp betrekking heeft op een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet en dat de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat gelijkelijk bevoegd zijn. Aangezien alle of vrijwel alle bepalingen van het ontwerp ook van toepassing zijn op de gemeenschappen en de gewesten, is er geen aanleiding om het ontwerp op te splitsen.

### Art. 3

Indien de woorden « of van zijn uitvoeringsbesluiten » in het nieuwe zevende lid van paragraaf 1 inhouden dat over de uitvoeringsbesluiten van deze wet onderhandeld moet worden, dan moet ook artikel 23, tweede lid, van de wet worden gewijzigd. Luidens die bepaling immers worden de koninklijke besluiten houdende de uitvoering van de wet, niet aan de syndicale raadpleging onderworpen.

### Art. 6

Het ontworpen artikel 9 van de wet preciseert tot welke drie soorten conclusies de onderhandelingen kunnen leiden en bekraftigt hierdoor de bestaande praktijk.

Een vraag welke daarbij vaak rijst is of ontwerpen van besluit of voorontwerpen van wet die in Ministerraad moeten worden overlegd en waarover syndicale raadplegingen dienen te worden gevoerd, opnieuw aan de Ministerraad moeten worden voorgelegd indien de afgevaardigden niet tot een unaniem akkoord zijn gekomen. De Raad van State huldigt de opvatting dat dit wel vereist is en steunt die opvatting op de geest en de economie van de wet van 19 december 1974.

In de Franse tekst, vervange men het woord « *actant* » door « *mentionnant* ».

### Art. 7

In het ontworpen artikel 9bis, § 1, 1°, c) schrijve men in de Nederlandse tekst « rechtspersonen die onder de gemeenschappen ... ».

In het ontworpen artikel 9quinquies, § 2, eerste lid, 2°, schrijve men in de Nederlandse tekst aan het einde het woord « is ».

In paragraaf 2, derde lid van dezelfde ontworpen bepaling volstaat het te schrijven : « In afwijking van artikel 2, § 3, worden de termijnen ... ».

### Art. 8

In de inleidende zin van het ontworpen artikel 12ter dient te worden verwezen naar « artikel 1, § 1, 3° tot 5° ».

### Art. 9

1. Het ontworpen hoofdstuk IIIter, bestaande uit de artikelen 12quater tot 12octies, voert een afwijkende regeling in met betrekking tot de onderhandelingen voor het onderwijs. Ingevolge de formulering van het ontworpen artikel 12quater zou die regeling thans echter enkel van toepassing zijn op het onderwijs in de Vlaamse gemeenschap.

Force est de conclure, en conséquence, que le projet porte sur une matière visée à l'article 77 de la Constitution, et que la Chambre des représentants et le Sénat sont compétents sur un pied d'égalité. Il ne se justifie pas de scinder le projet, dès lors que toutes ou quasi toutes ses dispositions sont également applicables aux communautés et aux régions.

### Art. 3

Si les mots « ou de ses arrêtés d'exécution », au nouvel alinéa 7 du paragraphe 1<sup>er</sup>, impliquent qu'il y a lieu de négocier les arrêtés d'exécution de cette loi, il importe alors de modifier également l'article 23, alinéa 2, de la loi. Aux termes de cette disposition, en effet, les arrêtés royaux d'exécution de la loi ne sont pas soumis à la consultation syndicale.

### Art. 6

L'article 9 de la loi, en projet, précise les trois catégories de conclusions auxquelles les négociations peuvent aboutir, et sanctionne ainsi la pratique existante.

Se pose fréquemment, à cet égard, la question de savoir si des projets d'arrêté ou des avant-projets de loi subordonnés à une délibération en Conseil des Ministres, et requérant des consultations syndicales, doivent de nouveau être présentés au Conseil des Ministres, lorsque les délégués ne sont pas arrivés à un accord unanime. Le Conseil d'Etat souscrit à la thèse selon laquelle ceci s'impose effectivement, et fonde cette thèse sur l'esprit et l'économie de la loi du 19 décembre 1974.

Dans le texte français, on remplacera le mot « *actant* » par le mot « *mentionnant* ».

### Art. 7

A l'article 9bis, § 1<sup>er</sup>, 1°, c), en projet, il y aura lieu d'écrire, dans le texte néerlandais, « rechtspersonen die onder de gemeenschappen ... ».

A la fin du texte néerlandais de l'article 9quinquies, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, en projet, il convient d'ajouter le mot « is ».

Au paragraphe 2, alinéa 3, de la même disposition en projet, il suffira d'écrire « Par dérogation à l'article 2, § 3, les délais ... ».

### Art. 8

Dans la phrase introductory de l'article 12ter, il y aura lieu de faire référence à « l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 3° à 5° ».

### Art. 9

1. Le chapitre IIIter en projet, comprenant les articles 12quater à 12octies, insère un régime dérogatoire en ce qui concerne les négociations relatives à l'enseignement. Toutefois, par suite de la formulation de l'article 12quater en projet, ce régime ne s'appliquerait actuellement qu'au seul enseignement en Communauté flamande.

Vooral die beperking, doch ook het feit zelf dat voor het onderwijs als zodanig een afwijkende regeling wordt ingesteld, doet problemen van rechtsgelijkheid en bevoegdheid rijzen.

De toelichting bij het ontworpen artikel 12*quater* bevat geen enkele verduidelijking nopens de reden waarom de nieuwe regeling enkel van toepassing is op de gemeenschappen die gebruik hebben gemaakt van artikel 24, § 2, van de Grondwet en dan nog enkel in zoverre dit is gebeurd voor 1 mei 1997.

Het gebruik maken van artikel 24, § 2, van de Grondwet op zichzelf zou weliswaar een criterium kunnen zijn dat niet willekeurig is, al zou het moeten worden toegelicht. Het criterium — met name gebruik maken van artikel 24, § 2, van de Grondwet voor 1 mei 1997 —, hetwelk meebrengt dat enkel de Vlaamse gemeenschap eraan voldoet en ook eraan kan voldoen, komt dan ook als louter willekeurig voor.

Dat de ontworpen regeling geformuleerd is als een mogelijkheid en niet als een verplichting voor de gemeenschappen, maakt het nog moeilijker te verstaan waarom het toepassingsgebied zo wordt beperkt dat enkel de Vlaamse Gemeenschap er onder valt.

2. Het ontworpen artikel 12*sexies* biedt aan de gemeenschappen de mogelijkheid om onderhandelingsbevoegdheid toe te kennen aan de huidige overlegcomités. Het opleggen van verplichte onderhandelingen behoort echter tot de regels die artikel 87, § 5, van de bijzondere wet tot hervorming van de instellingen voorbehoudt aan de federale overheid. Het is dan ook niet te verantwoorden dat deze laatste bij gewone wet die bevoegdheid mag opdragen aan de gemeenschappen.

De toelichting bij hetzelfde artikel 12*sexies* laat veronderstellen dat het de bedoeling is dat de op grond van de artikelen 10, 12*quinquies* en 12*sexies* opgerichte comités die samen vergaderen met de inspraakorganen van het vrij gesubsidieerd onderwijs, de onderhandelingen overnemen van het sectorcomité X en van de bevoegde onderafdeling van het comité C. Als dit zo is, zal het niet volstaan om deze bepalingen in de wet in te voegen, doch zullen wellicht ook andere bepalingen van de wet aangepast moeten worden. Naar het zeggen van de gemachtigde van de regering zou dat evenwel niet de bedoeling zijn en zouden de bestaande comités behouden blijven. Zulks valt echter niet af te leiden uit de tekst, zodat deze op dat stuk dan ook zal moeten worden verduidelijkt.

#### Art. 10

In dit artikel dient te worden vermeld dat het opschrift van de wet van 1 september 1980 werd gewijzigd door de wet van 7 november 1987.

Cette restriction, en particulier, mais aussi le fait même qu'un régime dérogatoire soit instauré pour l'enseignement à lui seul, suscite des problèmes en matière d'égalité des droits et de compétence.

En ce qui concerne l'article 12*quater* en projet, l'exposé des motifs ne précise aucunement pourquoi le nouveau régime ne s'applique qu'aux communautés qui ont fait usage de l'article 24, § 2, de la Constitution, et qui plus est, dans la mesure, seulement, où c'était antérieur au 1<sup>er</sup> mai 1997.

Certes, le recours à l'article 24, § 2, de la Constitution pourrait constituer en soi un critère non discrétionnaire, encore qu'il demande à être explicité. Ce critère — à savoir recourir à l'article 24, § 2, de la Constitution avant le 1<sup>er</sup> mai 1997 — qui implique que seule la Communauté flamande y satisfait et est en mesure d'y faire, semble dès lors purement discrétionnaire.

La formulation du régime sur le mode de la possibilité, et non de l'obligation pour les communautés, permet d'autant moins de comprendre pourquoi le champ d'application est à ce point réduit qu'il ne s'étende qu'à la seule Communauté flamande.

2. L'article 12*sexies* en projet offre aux communautés la possibilité d'attribuer la compétence de négocier aux comités de concertation actuels. Prescrire des négociations obligatoires relève néanmoins des règles que l'article 87, § 5, de la loi spéciale de réformes institutionnelles réserve à l'autorité fédérale. Il est dès lors injustifiable que cette dernière puisse, par une loi ordinaire, conférer cette compétence aux communautés.

En ce qui concerne ce même article 12*sexies*, le commentaire laisse supposer qu'il s'agit de faire reprendre par les comités, constitués sur la base des articles 10, 12*quinquies* et 12*sexies*, qui se réunissent avec les organes de participation de l'enseignement libre subventionné, les négociations du comité de secteur X et de la sous-section compétente du comité C. Si tel est le cas, il ne suffira pas d'insérer ces dispositions dans la loi, mais il faudra peut-être adapter également d'autres dispositions de la loi. Selon le délégué du gouvernement, tel ne serait cependant pas l'objectif poursuivi, et les comités existants seraient maintenus. Cela ne se déduit toutefois pas du texte, en sorte qu'il conviendrait également de préciser celui-ci sur ce point.

#### Art. 10

Il y aura lieu, dans cet article, d'indiquer que l'intitulé de la loi du 1<sup>er</sup> septembre 1980 a été modifié par la loi du 7 novembre 1987.

De kamer was samengesteld uit  
HH. :

J. DE BRABANDERE, *kamervoorzitter*;

M. VAN DAMME,  
D. ALBRECHT, *staatsraden*;

G. SCHRANS,

Mevr. :

Y. MERCHIERS, *assessoren van de afdeling wetgeving*;

A. BECKERS, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst  
werd nagezien onder toezicht van de heer D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht door de heer G. VAN HAEGENDOREN, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer J. DRIJKONINGEN, referendaris.

*De Griffier,*

A. BECKERS

*De Voorzitter,*

J. DE BRABANDERE

La chambre était composée de

MM. :

J. DE BRABANDERE, *président de chambre*;

M. VAN DAMME,  
D. ALBRECHT, *conseillers d'Etat*;

G. SCHRANS,

Mmes :

Y. MERCHIERS, *assesseurs de la section de législation*;

A. BECKERS, *greffier*.

La concordance entre la version néerlandaise et la version  
française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par M. G. VAN HAEGENDOREN,  
auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et  
exposée par M. J. DRIJKONINGEN, référendaire.

*Le Greffier,*

A. BECKERS

*Le Président,*

J. DE BRABANDERE

## WETSONTWERP

---

ALBERT II, KONING DER BELGEN

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,  
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister en Onze Minister van Ambtenarenzaken zijn gelast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam, aan de Wetgevende Kamers voor te leggen :

### HOOFDSTUK I

#### **Algemene bepaling**

##### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

### HOOFDSTUK II

#### **Wijziging van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel**

##### Art. 2

In artikel 2, § 2, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1983, 6 juli 1989 en 21 maart 1991, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « wetsontwerpen of ontwerpen van decreet of van ordonnantie » vervangen door de woorden « wetsontwerpen of ontwerpen van decreet of van ordonnantie alsmede de amendementen op die ontwerpen voorgesteld door de Regeringen, het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie of het College van de Franse Gemeenschapscommissie »;

2° in het tweede lid worden de woorden « het ontwerp » vervangen door de woorden « het ontwerp of het amendement ».

## PROJET DE LOI

---

ALBERT II, ROI DES BELGES

*A tous, présents et à venir,  
SALUT.*

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre et Notre Ministre de la Fonction publique sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

### CHAPITRE I<sup>er</sup>

#### **Disposition générale**

##### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

### CHAPITRE II

#### **Modification de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités**

##### Art. 2

A l'article 2, § 2, de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, modifié par les lois des 19 juillet 1983, 6 juillet 1989 et 21 mars 1991, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « projets de loi, de décret ou d'ordonnance » sont remplacés par les mots « projets de loi, de décret ou d'ordonnance ainsi que les amendements à ces projets proposés par les Gouvernements, le Collège réuni de la Commission communautaire commune ou le Collège de la Commission communautaire française »;

2° à l'alinéa 2, les mots « le projet » sont remplacés par les mots « le projet ou l'amendement ».

## Art. 3

In artikel 3, § 1, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1983, 6 juli 1989, 20 juli 1991 en 20 mei 1997 en het koninklijk besluit van 10 april 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, 3°, worden de woorden « de bepalingen van de leden 7 en 9 tot 11 van deze paragraaf » vervangen door de woorden « de bepalingen van hoofdstuk IIbis »;

2° het derde lid wordt vervangen door het volgende lid :

« Daartoe maken zowel de vertegenwoordigers van de federale Regering als één of meer vertegenwoordigers van elke Regering en College bedoeld in artikel 1, § 1, 2°, deel uit van de afvaardiging van de overheid in dat comité. De federale overheid, de Gemeenschappen, de Gewesten, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschapscommissie overleggen vooraf over het standpunt dat ze tijdens die onderhandelingen zullen innemen. »;

3° het zesde lid wordt vervangen door het volgende lid :

« Het comité treedt bovendien in de plaats van de Nationale Arbeidsraad en van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het werk, in alle gevallen waarin de geldende bepalingen het advies of een voorstel van die Raden vereisen voor de zaken die uitsluitend betrekking hebben op personeel van de overheidsdiensten waarop de door deze wet ingestelde regeling toepasselijk verklaard is. »;

4° het zevende lid wordt vervangen door het volgende lid :

« In afwijking van het eerste lid, 1° en 2°, van deze paragraaf, van § 2 en van artikel 4, § 3, worden de voorstellen tot wijziging van deze wet of van zijn uitvoeringsbesluiten uitsluitend voorgelegd aan het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten. »;

5° het achtste tot het elfde lid worden opgeheven.

## Art. 4

Artikel 5 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 1983, 6 juli 1989, 20 juli 1991, 22 juli 1993 en 20 mei 1997 en het koninklijk besluit van 10 april 1995, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 5. — § 1. De Koning bepaalt de samenstelling en de werkwijze van de onderhandelingscomités.

§ 2. In het comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten maken onder meer deel uit van de afvaardiging van de overheid, enerzijds, de Minister van Ambtenarenzaken en de Minister van Begroting of hun behoorlijk gemachtigde afgevaardigden, en anderzijds, in de mate dat personeelsleden bedoeld in artikel 1, § 1, 2°, rechtstreeks belanghebbende zijn bij een voorstel,

## Art. 3

A l'article 3, § 1<sup>er</sup>, de la même loi, modifié par les lois des 19 juillet 1983, 6 juillet 1989, 20 juillet 1991 et 20 mai 1997 et l'arrêté royal du 10 avril 1995, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, les mots « des dispositions des alinéas 7 et 9 à 11 du présent paragraphe » sont remplacés par les mots « des dispositions du chapitre IIbis »;

2° l'alinéa 3 est remplacé par l'alinéa suivant :

« A cette fin, la délégation de l'autorité dans ce comité se compose tant de représentants du gouvernement fédéral que d'un ou plusieurs représentants de chacun des Gouvernements et Collèges visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 2°. L'autorité fédérale, les Communautés, les Régions, la Commission communautaire commune et la Commission communautaire française se concertent au préalable sur la position qu'elles adopteront au cours de ces négociations. »;

3° l'alinéa 6 est remplacé par l'alinéa suivant :

« En outre, ce comité est substitué au Conseil national du travail et au Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au travail dans tous les cas où les dispositions en vigueur requièrent l'avis ou une proposition de ces Conseils pour les questions intéressant exclusivement du personnel des services publics auxquels le régime institué par la présente loi a été rendu applicable. »;

4° l'alinéa 7 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1° et 2°, du présent paragraphe, au § 2 et à l'article 4, § 3, sont soumises exclusivement au comité commun à l'ensemble des services publics les propositions de modification de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution. »;

5° les alinéas 8 à 11 sont abrogés.

## Art. 4

L'article 5 de la même loi, modifié par les lois des 19 juillet 1983, 6 juillet 1989, 20 juillet 1991, 22 juillet 1993 et 20 mai 1997 et l'arrêté royal du 10 avril 1995, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5. — § 1<sup>er</sup>. Le Roi détermine la composition et le fonctionnement des comités de négociation.

§ 2. Au comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux, la délégation de l'autorité comprend entre autres, d'une part, le Ministre de la Fonction publique et le Ministre du Budget ou leurs délégués dûment mandatés, et, d'autre part, dans la mesure où des membres du personnel visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 2°, sont directement concernés par une proposition, un ou plusieurs membres désignés par

een of meer leden aangewezen door elke betrokken Regering of College, of hun behoorlijk gemachtigde afgevaardigden.

Bij elk voorstel waarbij een Gemeenschap, een Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie of de Franse Gemeenschapscommissie rechtstreeks belang heeft, wordt voorafgaandelijk overleg gepleegd door de federale overheid met alle betrokken Regeringen en Colleges. Het definitieve standpunt van de afvaardiging van de overheid wordt gezamenlijk bepaald door de federale overheid en de betrokken Regeringen en Colleges.

Voor het aanvullen of het wijzigen van het koninklijk besluit bedoeld in artikel 87, § 4, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen worden de personeelsleden bedoeld in artikel 1, § 1, 2°, geacht rechtstreeks belanghebbenden te zijn ; dezelfde regel geldt voor de besluiten die de Koning op grond van voormeld koninklijk besluit neemt na advies van of overleg met de Regeringen of Colleges bedoeld in artikel 1, § 1, 2°.

§ 3. In het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten maken onder meer deel uit van de afvaardiging van de overheid, enerzijds, de Minister van Binnenlandse Zaken of zijn behoorlijk gemachtigde afgevaardigde, en, anderzijds, een of meer leden van elke Regering of College bedoeld in artikel 1, § 1, 2°, door deze aangewezen, of hun behoorlijk gemachtigde afgevaardigden.

§ 4. In het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten maken onder meer deel uit van de afvaardiging van de overheid, enerzijds, de Minister van Ambtenarenzaken en de Minister van Begroting of hun behoorlijk gemachtigde afgevaardigden, en, anderzijds, een of meer leden van elke Regering of College bedoeld in artikel 1, § 1, 2°, door deze aangewezen, of hun behoorlijk gemachtigde afgevaardigden.

§ 5. In de sectorcomités maken onder meer deel uit van de afvaardiging van de overheid, de Minister van Ambtenarenzaken en de Minister van Begroting, of hun behoorlijk gemachtigde afgevaardigden.

§ 6. Onverminderd de bepalingen van artikel 3, § 1, derde lid, nemen de vertegenwoordigers van de Regeringen of Colleges bedoeld in artikel 1, § 1, 2°, aan de onderhandelingen in de algemene comités alleen deel voor de aangelegenheden die betrekking hebben op het personeel van hun diensten, van de onderwijsinstellingen opgericht door of namens de Gemeenschappen of door de Franse Gemeenschapscommissie, van de publiekrechtelijke rechtpersonen die ressorteren onder de Gemeenschappen, de Gewesten, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie of de Franse Gemeenschapscommissie alsook van het geheel van de in artikel 1, § 1, 3° tot 5°, bedoelde besturen, instellingen en diensten. ».

chacun des Gouvernements ou Collèges concernés, ou leurs délégués dûment mandatés.

Pour toute proposition à laquelle une Communauté, une Région, la Commission communautaire commune ou la Commission communautaire française est directement concernée, une concertation préalable est menée par l'autorité fédérale avec tous les Gouvernements et les Collèges concernés. La position définitive de la délégation de l'autorité est déterminée conjointement par l'autorité fédérale et les Gouvernements et Collèges concernés.

Pour compléter ou modifier l'arrêté royal visé à l'article 87, § 4, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, les membres du personnel visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, sont censés être directement concernés; la même règle s'applique aux arrêtés pris par le Roi sur la base de l'arrêté royal précité après avis des Gouvernements ou des Collèges visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> ou en concertation avec ceux-ci.

§ 3. Au comité des services publics provinciaux et locaux, la délégation de l'autorité comprend entre autres, d'une part, le Ministre de l'Intérieur ou son délégué dûment mandaté, et, d'autre part, un ou plusieurs membres de chacun des Gouvernements ou des Collèges visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, désignés par ceux-ci, ou leurs délégués dûment mandatés.

§ 4. Au comité commun à l'ensemble des services publics, la délégation de l'autorité comprend entre autres, d'une part, le Ministre de la Fonction publique et le Ministre du Budget, ou leurs délégués dûment mandatés, et, d'autre part, un ou plusieurs membres de chacun des Gouvernements ou des Collèges visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, désignés par ceux-ci, ou leurs délégués dûment mandatés.

§ 5. Dans les comités de secteur, la délégation de l'autorité comprend entre autres le Ministre de la Fonction publique et le Ministre du Budget, ou leurs délégués dûment mandatés.

§ 6. Sans préjudice de la disposition de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, les représentants des Gouvernements ou des Collèges visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, ne prennent part aux négociations dans les comités généraux que pour les questions qui ont trait au personnel de leurs services, des établissements d'enseignement créés par les Communautés ou au nom de celles-ci ou par la Commission communautaire française, des personnes morales de droit public qui dépendent des Communautés, des Régions, de la Commission communautaire commune ou de la Commission communautaire française, ainsi que de l'ensemble des administrations, établissements et services visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> à 5<sup>o</sup>. ».

## Art. 5

In artikel 8, § 1, 1°, a), van dezelfde wet, gewijzigd door de wetten van 19 juli 1983, 21 maart 1991 en het koninklijk besluit van 10 april 1995, worden de woorden « en van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen » geschrapt.

## Art. 6

Artikel 9 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 9. — De conclusies van iedere onderhandeling worden vermeld in een protocol waarin worden opgetekend :

1° ofwel het eenparig akkoord van al de afvaardigingen;

2° ofwel het akkoord tussen de afvaardiging van de overheid en de afvaardiging van een of meer vakorganisaties alsook het standpunt van de delegatie van een of meer vakorganisaties;

3° ofwel het respectieve standpunt van elke afvaardiging. ».

## Art. 7

In dezelfde wet wordt een hoofdstuk IIbis ingevoegd met als opschrift « De minimale rechten » en bestaande uit de artikelen 9bis tot 9sexies, luidend als volgt :

« Art. 9bis. — § 1. Voor de toepassing van dit hoofdstuk worden de minimale rechten bepaald in de volgende materies :

- 1° a) de kinderbijslag;
- b) de arbeidsongevallen en de beroepsziekten;
- c) het recht op pensioen en de nadere regelen ter berekening van het pensioen, met uitsluiting van de eigen pensioenregelingen die bestaan voor de statutaire personeelsleden van de publiekrechtelijke rechtspersonen die onder de Gemeenschappen, de Gewesten, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie of de Franse Gemeenschapscommissie ressorteren;
- d) de evolutie van de bezoldigingen gekoppeld aan het indexcijfer der consumptieprijzen;
- e) de sociale bescherming bij de verbreking van het statutair dienstverband;
- 2° a) de maximale arbeidsduur;
- b) het minimale aantal dagen jaarlijks vakantieverlof;
- c) het bevallingsverlof;
- d) de afwezigheid en verminderde prestaties wegens ziekte en gebrekbaarheid;
- e) de verminderde prestaties;
- f) het profylaxeverlof;
- g) de onderbreking van de beroepsloopbaan;
- h) de haard- of standplaatsstoelage;

## Art. 5

A l'article 8, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, a), de la même loi, modifié par les lois des 19 juillet 1983, 21 mars 1991 et l'arrêté royal du 10 avril 1995, les mots « et des services des Gouvernements des Communautés et des Régions » sont supprimés.

## Art. 6

L'article 9 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 9. — Les conclusions de toute négociation sont consignées dans un protocole mentionnant :

1° soit l'accord unanime de toutes les délégations;

2° soit l'accord entre la délégation de l'autorité et la délégation d'une ou plusieurs organisations syndicales ainsi que la position de la délégation d'une ou plusieurs organisations syndicales;

3° soit la position respective de chaque délégation. ».

## Art. 7

Il est inséré dans la même loi, un chapitre IIbis intitulé « Les droits minimaux » et comprenant les articles 9bis à 9sexies rédigés comme suit :

« Art. 9bis. — § 1<sup>er</sup>. Pour l'application du présent chapitre, les droits minimaux sont définis dans les matières suivantes :

- 1° a) les allocations familiales;
- b) les accidents du travail et les maladies professionnelles;
- c) le droit à la pension et les modalités de calcul de la pension, à l'exclusion des régimes propres de pension existant pour les membres du personnel statutaires des personnes morales de droit public qui dépendent des Communautés, des Régions, de la Commission communautaire commune ou de la Commission communautaire française;
- d) l'évolution des rémunérations par rapport à l'indice des prix à la consommation;
- e) la protection sociale lors de la rupture de la relation de travail statutaire;
- 2° a) la durée maximale du travail;
- b) le nombre minimum de jours de congé annuel de vacances;
- c) le congé de maternité;
- d) l'absence et les prestations réduites pour cause de maladie et infirmité;
- e) les prestations réduites ;
- f) le congé de prophylaxie;
- g) l'interruption de la carrière professionnelle;
- h) l'allocation de foyer ou de résidence;

- |  |  |
|--|--|
| i) het gewaarborgd maandelijks minimuminkomen voor volledige prestaties;<br>j) het vakantiegeld;<br>k) de eindejaarstoelage;<br>l) het recht op pensioen en de nadere regelen ter berekening van het pensioen in de eigen pensioenregelingen die bestaan voor de statutaire personeelsleden van de publiekrechtelijke rechtspersonen die onder de Gemeenschappen, de Gewesten, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie of de Franse Gemeenschapscommissie ressorteren. | i) le revenu mensuel minimum garanti pour des prestations complètes;<br>j) le pécule de vacances;<br>k) l'allocation de fin d'année;<br>l) le droit à la pension et les modalités de calcul de la pension dans les régimes propres de pension existant pour les membres du personnel statutaires des personnes morales de droit public qui dépendent des Communautés, des Régions, de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française. |
|--|--|

§ 2. Wat de Franse en de Duitstalige Gemeenschap betreft, worden eveneens beschouwd als in de plaats komende van de in § 1, 2°, k), bedoelde toelage, sommige voordelen toegekend voor het onderwijs door de gemeenschapsoverheden in het raam van sectorale akkoorden die vóór 31 december 1990 werden gesloten. Wat de overheidsdiensten bedoeld in artikel 1, § 1, 3° tot 5°, betreft, worden eveneens beschouwd als in de plaats komende van de in § 1, 2°, k), bedoelde toelage, sommige voordelen toegekend in het raam van akkoorden die vóór 31 december 1996 werden gesloten. Voor wat het onderwijs in de Vlaamse Gemeenschap betreft, is § 1, 2°, k), niet van toepassing voor zover dit in een sectoraal akkoord, gesloten tussen de gemeenschapsoverheid en de representatieve vakorganisaties vóór 31 december 1990, is overeengekomen.

§ 3. Op initiatief van de betrokken overheden kan de lijst der materies bedoeld in § 1 door de Koning bij in Ministerraad overlegd besluit worden aangevuld na onderhandeling in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten.

§ 4. Wat de materies bedoeld in § 1, 1°, betreft, zijn alle bepalingen van de wetgeving minimale rechten.

§ 5. Wat de materies bedoeld in § 1, 2°, l), betreft, zijn alle bepalingen van de wetgeving minimale rechten.

§ 6. Wat de materies bedoeld in § 1, 2°, a) tot k), betreft, stelt elke bevoegde overheid, na onderhandeling in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten, de elementen vast die minimale rechten zijn en, voor elk van die elementen, referentiepunten.

Onder « bevoegde overheid » dient te worden verstaan :

1. de Koning, voor de overheidsdiensten bedoeld in artikel 1, § 1, 1°;
2. de Gemeenschappen, de Gewesten, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie, naargelang van het geval, voor de overheidsdiensten bedoeld in artikel 1, § 1, 2°, met uitzondering van de onderwijsinstellingen;
3. de Gemeenschappen en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, voor de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en de verenigingen bedoeld in de hoofdstukken XII en XIIbis van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

- |  |
|--|
| i) le revenu mensuel minimum garanti pour des prestations complètes;<br>j) le pécule de vacances;<br>k) l'allocation de fin d'année;<br>l) le droit à la pension et les modalités de calcul de la pension dans les régimes propres de pension existant pour les membres du personnel statutaires des personnes morales de droit public qui dépendent des Communautés, des Régions, de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française. |
|--|

§ 2. En ce qui concerne les Communautés française et germanophone, sont également considérés comme tenant lieu de prime visée au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, k), certains avantages octroyés pour l'enseignement par les autorités communautaires dans le cadre d'accords sectoriels conclus avant le 31 décembre 1990. Pour ce qui est des services publics visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> à 5<sup>o</sup>, sont également considérés comme tenant lieu de prime visée au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, k), certains avantages accordés dans le cadre d'accords qui ont été conclus avant le 31 décembre 1996. En ce qui concerne l'enseignement dans la Communauté flamande, le § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, k), n'est pas d'application pour autant que cela ait été convenu dans un accord sectoriel, conclu entre les autorités communautaires et les organisations syndicales représentatives avant le 31 décembre 1990.

§ 3. A l'initiative des autorités concernées, la liste des matières visées au § 1<sup>er</sup> peut être complétée par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres après négociation au sein du comité commun à l'ensemble des services publics.

§ 4. En ce qui concerne les matières visées au § 1<sup>er</sup>, 1°, toutes les dispositions de la législation sont des droits minimaux.

§ 5. En ce qui concerne la matière visée au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, l), toutes les dispositions de la législation sont des droits minimaux.

§ 6. En ce qui concerne les matières visées au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, a) à k), chaque autorité compétente détermine, après négociation au sein du comité commun à l'ensemble des services publics, les éléments qui sont des droits minimaux et, pour chacun de ces éléments, des points de référence.

Par « autorité compétente », il y a lieu d'entendre :

1. le Roi, pour les services publics visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 1°;
2. les Communautés, les Régions, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française, selon le cas, pour les services publics visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, à l'exception des établissements d'enseignement ;
3. les Communautés et la Commission communautaire commune, pour les centres publics d'aide sociale et les associations visées aux chapitres XII et XIIbis de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale;

4. de Gewesten, voor alle andere overheidsdiensten bedoeld in artikel 1, § 1, 3° tot 5°, met uitzondering van de provincies, de gemeenten en de gesubsidieerde onderwijsinstellingen opgericht door de Franse Gemeenschapscommissie.

De elementen en de referentiepunten bedoeld in het eerste lid, worden, voor het personeel van de provincies en gemeenten, na onderhandeling in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten, vastgesteld door de toezichthoudende overheden bij wege van aanbevelingen. Zolang de provinciale of lokale overheden geen andere elementen en referentiepunten hebben vastgesteld, na onderhandeling in de bevoegde onderafdeling opgericht in het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, blijven die aanbevelingen toepasselijk.

Na onderhandeling, achtereenvolgens in het bevoegde sectorcomité of in de bevoegde onderafdeling opgericht in het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten, stellen de Gemeenschappen of de Franse Gemeenschapscommissie, de minimale rechten vast voor het personeel van het gemeenschapsonderwijs, van het niet gesubsidieerd onderwijs van de Franse Gemeenschapscommissie en van het gesubsidieerd officieel onderwijs.

**Art. 9ter. — § 1.** De voorstellen betreffende statutaire personeelsleden van de overheidsdiensten bedoeld in artikel 1, § 1, 1° en 2°, met uitzondering van de onderwijsinstellingen, en die betrekking hebben op minimale rechten, worden uitsluitend voorgelegd aan het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten.

Het eerste lid is niet van toepassing als de voorstellen die erin bedoeld worden een regelgeving bevatten die ten minste even gunstig is als de referentiepunten bedoeld in artikel 9bis, § 6. In dat geval worden die voorstellen meegedeeld aan het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten.

**§ 2.** De voorstellen betreffende statutaire personeelsleden van de overheidsdiensten bedoeld in artikel 1, § 1, 3° tot 5°, met uitzondering van de onderwijsinstellingen en die betrekking hebben op minimale rechten, worden uitsluitend voorgelegd aan het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten of aan de onderafdelingen opgericht in dit comité, naargelang van de bevoegde overheid.

Het eerste lid is niet van toepassing als de voorstellen die erin bedoeld worden een regelgeving bevatten die ten minste even gunstig is als de referentiepunten bedoeld in artikel 9bis, § 6. In dat geval worden de voorstellen ter informatie meegedeeld aan het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten, alsook aan het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten of aan de onderafdelingen opgericht in dit comité.

**§ 3.** De voorstellen betreffende statutaire personeelsleden bedoeld in artikel 9bis, § 6, vierde lid, en die betrekking hebben op minimale rechten, worden

4. les Régions, pour tous autres services publics visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> à 5<sup>o</sup>, à l'exception des provinces, des communes et des établissements de l'enseignement subventionné créés par la Commission communautaire française.

Les éléments et les points de référence visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, sont déterminés pour le personnel des provinces et des communes, après négociation au sein du comité commun à l'ensemble des services publics, par recommandations de l'autorité de tutelle. Tant que les autorités provinciales et communales n'ont pas déterminé, après négociation au sein de la sous-section compétente créée au sein du comité des services publics provinciaux et locaux, d'autres éléments et points de référence, ces recommandations restent applicables.

Les Communautés ou la Commission communautaire française déterminent, après négociation successive au sein du comité de secteur compétent ou de la sous-section compétente créée au sein du comité des services publics provinciaux et locaux et au sein du comité commun à l'ensemble des services publics, les droits minimaux pour le personnel des établissements de l'enseignement de la Communauté, de l'enseignement non subventionné de la Commission communautaire française et de l'enseignement officiel subventionné.

**Art. 9ter. — § 1<sup>er</sup>.** Les propositions relatives à des membres du personnel statutaires des services publics visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, à l'exception des établissements d'enseignement, et qui ont trait à des droits minimaux sont soumises exclusivement au comité commun à l'ensemble des services publics.

L'alinéa 1<sup>er</sup> n'est pas applicable lorsque les propositions qui y sont visées contiennent une réglementation qui n'est pas moins favorable que les points de référence visés à l'article 9bis, § 6. Dans ce cas, ces propositions sont communiquées au comité commun à l'ensemble des services publics.

**§ 2.** Les propositions relatives à des membres du personnel statutaires des services publics visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> à 5<sup>o</sup>, à l'exception des établissements d'enseignement et qui ont trait à des droits minimaux sont soumises exclusivement au comité des services publics provinciaux et locaux ou aux sous-sections créées au sein de ce comité, en fonction de l'autorité compétente.

L'alinéa 1<sup>er</sup> n'est pas applicable lorsque les propositions qui y sont visées contiennent une réglementation qui n'est pas moins favorable que les points de référence, visés à l'article 9bis, § 6. Dans ce cas, ces propositions sont communiquées pour information au comité commun à l'ensemble des services publics et également au comité des services publics provinciaux et locaux ou aux sous-sections créées au sein de ce comité.

**§ 3.** Les propositions relatives à des membres du personnel statutaires visés à l'article 9bis, § 6, alinéa 4, et qui ont trait à des droits minimaux, sont

meegedeeld aan het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten.

**Art. 9quater.** — § 1. Dit artikel is van toepassing op alle overheidsdiensten bedoeld in artikel 1, § 1, 1° en 2°, met uitzondering van de onderwijsinstellingen.

§ 2. Wanneer in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten een voorstel dat betrekking heeft op een minimaal recht en alle of een deel van het personeel van een of meer overheidsdiensten betreft, het voorwerp heeft uitgemaakt van een akkoordprotocol in de zin van artikel 9, 1° of 2°, wordt de overheid die het initiatief nam om het voorstel aan de onderhandeling te onderwerpen, ervan vrijgesteld om op hetzelfde voorstel dat alle of een deel van het personeel van overheidsdiensten die onder diezelfde overheid ressorteren betreft, de bepaling toe te passen van artikel 9ter, § 1.

**Art. 9quinques.** — § 1. In geval een of meer afvaardigingen van vakorganisaties die zitting hebben in een comité, van mening zijn dat het in strijd is met de bepalingen van de artikelen 9bis tot 9quater, dat een voorstel wordt voorgelegd aan dit comité, zal de onderhandeling eerst handelen over de bevoegheid van dit comité.

§ 2. Bij gebrek aan een akkoord tussen de afvaardiging van de overheid en de afvaardigingen van de vakorganisaties over de bevoegdheid van het comité bedoeld in § 1, en op verzoek van een representatieve vakorganisatie die zowel zitting heeft in dat comité als in de algemene comités, heeft een onderhandeling over die bevoegdheid plaats :

1°) in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten wanneer het voorstel bedoeld in § 1 wordt voorgelegd aan een van de volgende comités :

a) het comité voor de federale, de gemeenschappen en de gewestelijke overheidsdiensten;

b) het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten alsook de afdelingen of onderafdelingen opgericht in dit comité;

c) een sectorcomité, indien het voorstel geen betrekking heeft op de statutaire personeelsleden van de onderwijsinstellingen bedoeld in artikel 1, § 1, 2°;

2°) in de bevoegde onderafdeling opgericht in het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten wanneer het comité bedoeld in § 1 een bijzonder comité is.

Het verzoek bedoeld in het eerste lid, wordt bij een ter post aangetekende brief met ontvangstbewijs toegezonden aan de voorzitter van het comité waarin de onderhandeling over de bevoegdheid moet plaatshebben.

In afwijking van artikel 2, § 3, worden de termijnen voor de onderhandelingsprocedure in het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten of de onderafdeling opgericht in het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, op zo-danige wijze door de afvaardiging van de overheid

communiquées au comité commun à l'ensemble des services publics.

**Art. 9quater.** — § 1<sup>er</sup>. Le présent article est applicable aux services publics visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 1° et 2°, à l'exception des établissements d'enseignement.

§ 2. Lorsqu'au sein du comité commun à l'ensemble des services publics une proposition ayant trait à un droit minimal et concernant tout ou partie du personnel d'un ou plusieurs services publics a fait l'objet d'un protocole d'accord au sens de l'article 9, 1° ou 2°, l'autorité à l'initiative de laquelle la proposition a été soumise à la négociation, est dispensée, pour une même proposition concernant tout ou partie du personnel de services publics relevant de cette autorité, d'appliquer la disposition de l'article 9ter, § 1<sup>er</sup>.

**Art. 9quinques.** — § 1<sup>er</sup>. Au cas où l'une ou plusieurs délégations des organisations syndicales siégeant dans un comité sont d'avis que c'est en violation des dispositions des articles 9bis à 9quater, qu'une proposition est soumise à ce comité, la négociation portera d'abord sur la compétence de ce comité.

§ 2. A défaut d'accord entre la délégation de l'autorité et les délégations des organisations syndicales sur la compétence du comité visé au § 1<sup>er</sup>, et à la demande d'une organisation syndicale qui siège à la fois dans ce comité et dans les comités généraux, une négociation sur cette compétence a lieu :

1°) au sein du comité commun à l'ensemble des services publics, lorsque la proposition visée au § 1<sup>er</sup> est soumise à un des comités suivants :

a) le comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux;

b) le comité des services publics provinciaux et locaux ainsi que les sections ou sous-sections créées au sein de ce comité;

c) un comité de secteur, si la proposition n'est pas relative aux membres du personnel statutaires des établissements d'enseignement visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 2°;

2°) au sein de la sous-section compétente créée au sein du comité des services publics provinciaux et locaux, lorsque le comité visé au § 1<sup>er</sup>, est un comité particulier.

La demande visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> est envoyée par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception au président du comité au sein duquel la négociation sur la compétence doit avoir lieu.

Par dérogation à l'article 2, § 3, les délais de la procédure de négociation au sein du comité commun à l'ensemble des services publics ou de la sous-section créée au sein du comité des services publics provinciaux et locaux sont fixés par la délégation de l'autorité de manière telle que le texte définitif du protoco-

vastgesteld dat de definitieve tekst van het protocol wordt opgesteld binnen dertig dagen na de datum van ontvangst van de aangetekende brief, bedoeld in het tweede lid.

§ 3. De onderhandeling in het comité bedoeld in § 1 kan niet worden beëindigd zolang de conclusies van de onderhandeling in het gemeenschappelijk comité voor alle overhedsdiensten of in de onderafdeling opgericht in het comité voor de provinciale en plaatselijke overhedsdiensten niet in een protocol zijn opgenomen.

Art. 9sexies. — § 1. Het initiatief om de voorstellen betreffende de minimale rechten voor te leggen aan het gemeenschappelijk comité voor alle overhedsdiensten komt toe :

1° enkel aan de federale overheid voor de voorstellen die betrekking hebben op de materies bedoeld in artikel 9bis, § 1, 1°;

2° aan de federale overheid, aan de Gemeenschaps- en Gewestregering, aan het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie of aan het College van de Franse Gemeenschapscommissie, elk wat hen betreft, voor de voorstellen die betrekking hebben op de materies bedoeld in artikel 9bis, § 1, 2°.

§ 2. Het door de overhedsafvaardiging in te nemen standpunt in het gemeenschappelijk comité voor alle overhedsdiensten over elk voorstel betreffende de minimale rechten, wordt uitsluitend en respectievelijk bepaald door de federale overheid, door de Gemeenschaps- en Gewestregering, door het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie of door het College van de Franse Gemeenschapscommissie, telkens als de materie tot hun uitsluitende bevoegdheid behoort, behalve wat de volgende materies betreft :

- de evolutie van de bezoldigingen gekoppeld aan het indexcijfer der consumptieprijsen;
- de maximale arbeidsduur;
- het minimale aantal dagen jaarlijks vakantieverlof;
- het bevallingsverlof;
- de afwezigheid wegens ziekte;
- de haard- of standplaatsstoelage;
- het bedrag van het gewaarborgd maandelijkse minimuminkomen voor volledige prestaties;
- het vakantiegeld *sensu stricto*;
- de eindejaarstoelage *sensu stricto*, met uitsluiting van de nadere regelen inzake de uitbetaling. ».

#### Art. 8

In dezelfde wet wordt een hoofdstuk IIIbis ingevoegd met als opschrift « Bepalingen die gemeenschappelijk zijn aan de onderhandeling en aan het overleg » en dat het artikel 12ter bevat, luidend als volgt :

« Art. 12ter. — § 1. Dit artikel is van toepassing op de overhedsdiensten bedoeld in artikel 1, § 1, 3° tot 5°.

le soit rédigé dans les trente jours après la date de la réception de la lettre recommandée visée à l'alinéa 2.

§ 3. La négociation au sein du comité visé au § 1<sup>er</sup> ne peut être terminée tant que les conclusions de la négociation au sein du comité commun à l'ensemble des services publics ou de la sous-section créée au sein du comité des services publics provinciaux et locaux, ne sont pas consignées dans un protocole.

Art. 9sexies. — § 1<sup>er</sup>. L'initiative de soumettre des propositions relatives aux droits minimaux au comité commun à l'ensemble des services publics appartient :

1° à la seule autorité fédérale, pour les propositions ayant trait aux matières visées à l'article 9bis, § 1<sup>er</sup>, 1°;

2° à l'autorité fédérale, au Gouvernement de Communauté ou de Région, au Collège réuni de la Commission communautaire commune ou au Collège de la Commission communautaire française, chacun d'eux en ce qui le concerne, pour les propositions ayant trait aux matières visées à l'article 9bis, § 1<sup>er</sup>, 2°.

§ 2. La position à prendre par la délégation de l'autorité au sein du comité commun à l'ensemble des services publics sur chaque proposition relative aux droits minimaux est déterminée exclusivement et respectivement par l'autorité fédérale, par le Gouvernement de Communauté ou de Région, par le Collège réuni de la Commission communautaire commune ou par le Collège de la Commission communautaire française, chaque fois que la matière relève de leur seule compétence, sauf en ce qui concerne les matières suivantes :

- l'évolution des rémunérations par rapport à l'indice des prix à la consommation;
- la durée maximale du travail;
- le nombre minimum de jours de congé annuel de vacances;
- le congé de maternité;
- l'absence pour cause de maladie;
- l'allocation de foyer ou de résidence;
- le montant du revenu mensuel minimum garanti pour des prestations complètes;
- le pécule de vacances *sensu stricto*;
- l'allocation de fin d'année *sensu stricto*, à l'exclusion des modalités de paiement. ».

#### Art. 8

Il est inséré dans la même loi, un chapitre IIIbis intitulé « Dispositions communes à la négociation et à la concertation » et comprenant l'article 12ter rédigé comme suit :

« Art. 12ter. — § 1<sup>er</sup>. Le présent article est applicable aux services publics visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, 3° à 5°.

§ 2. De overheid is er van vrijgesteld om een voorstel aan de onderhandeling of aan het overleg te onderwerpen in zoverre de volgende voorwaarden vervuld zijn :

1° het voorstel betreft de toepassing van een aanbeveling uitgaande van de toezichthoudende overheid;

2° de aanbeveling maakt het voorwerp uit van een akkoordprotocol in de zin van artikel 9, 1° of 2° of een met redenen omkleed advies als gevolg van een onderhandeling of een overleg in een algemeen comité of in een afdeling of onderafdeling opgericht in het comité voor de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten;

3° het voorstel heeft tot doel de aanbeveling zonder wijzigingen of afwijkingen toe te passen;

4° na er door de bevoegde overheid van op de hoogte gesteld te zijn bij een ter post aangetekende brief met ontvangstbewijs dat ze de bedoeling heeft deze vrijstelling in te roepen, vraagt geen enkele van de vakorganisaties die zitting hebben in het bevoegde onderhandelings- of overlegcomité binnen drie werkdagen volgend op de datum van ontvangst van die brief, dat dit voorstel aan dat comité voorgelegd wordt. ».

#### Art. 9

In dezelfde wet wordt een hoofdstuk IIIter ingevoegd met als opschrift « Onderwijs » en bestaande uit de artikelen 12quater tot 12septies, luidend als volgt :

« Art. 12quater. — Dit hoofdstuk is van toepassing op de personeelsleden die behoren tot de onderwijsinstellingen voor zover de bevoegde Gemeenschap, uiterlijk op de datum van inwerkingtreding van dit hoofdstuk, gebruik heeft gemaakt van artikel 24, § 2, van de Grondwet.

Art. 12quinquies. — Naast de krachtens artikel 5, § 1, bepaalde samenstelling van de onderhandelingscomités, maken eveneens deel uit van de sectorcomités opgericht voor personeelsleden bedoeld in artikel 12quater en van de onderafdelingen bedoeld in artikel 3bis, naar gelang van het geval, de inrichtende machten of de verenigingen van inrichtende machten.

In afwijking van artikel 9, worden conclusies van iedere onderhandeling vermeld in een protocol waarin het respectieve standpunt van elke afvaardiging worden opgetekend.

Art. 12sexies. — Voor de zaken die zij gemeenschappelijk acht kan elke Gemeenschapsregering het in artikel 12quinquies bedoelde sectorcomité of onderafdeling en de comités opgericht voor het gesubsidieerd vrij onderwijs opgericht door de bevoegde Gemeenschap waarvan zij het voorzitterschap waarneemt, samen bijeenroepen.

De Gemeenschapsregering zit die vergaderingen voor.

§ 2. L'autorité est dispensée de soumettre une proposition à la négociation ou à la concertation pour autant que les conditions suivantes soient remplies :

1° la proposition concerne l'application d'une recommandation émanant de l'autorité qui a le pouvoir de tutelle;

2° la recommandation fait l'objet d'un protocole d'accord au sens de l'article 9, 1° ou 2° ou d'un avis motivé à la suite d'une négociation ou d'une concertation dans un comité général ou dans une section ou sous-section créée au sein du comité des services publics provinciaux et locaux;

3° la proposition a pour but d'appliquer la recommandation sans modifications ni dérogations;

4° après que les organisations syndicales siégeant dans le comité de négociation ou de concertation compétent ont été averties par l'autorité compétente, par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception, qu'elle envisage de recourir à cette dispense, aucune d'entre elles ne demande dans les trois jours ouvrables qui suivent la date de réception de cette lettre que cette proposition soit soumise à ce comité. ».

#### Art. 9

Il est inséré dans la même loi un chapitre IIIter intitulé « Enseignement » et comprenant les articles 12quater à 12septies rédigés comme suit :

« Art. 12quater. — Ce chapitre est applicable aux membres du personnel des établissements d'enseignement dans la mesure où la Communauté compétente a fait usage, au plus tard à la date de l'entrée en vigueur de ce chapitre, de l'article 24, § 2, de la Constitution.

Art. 12quinquies. — Outre les délégations dont sont composés les comités de négociation en vertu de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, font également partie du comité de secteur créé pour des membres du personnel visés à l'article 12quater et de la sous-section visée à l'article 3bis, selon le cas, les pouvoirs organisateurs ou les associations de pouvoirs organisateurs.

Par dérogation à l'article 9, les conclusions de toute négociation sont consignées dans un protocole mentionnant la position respective de chaque délégation.

Art. 12sexies. — Pour les questions qu'il estime communes, chaque Gouvernement de Communauté peut convoquer ensemble le comité de secteur ou la sous-section visés à l'article 12quinquies et les comités créés pour l'enseignement libre subventionné par la Communauté compétente.

Le Gouvernement de Communauté préside ces réunions.

**Art. 12*septies.*** — In afwijking van de artikelen 2, § 1 en 11, § 1, zijn de comités opgericht krachtens artikel 10 voor de in artikel 12*quater* bedoelde personeelsleden bevoegd om te onderhandelen over de materies vermeld in artikel 11, § 1. ».

### HOOFDSTUK III

#### **Wijziging van de wet van 1 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector en aan de in die sector tewerkgestelde werklozen**

##### Art. 10

In het opschrift van de wet van 1 september 1980 betreffende de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan sommige personeelsleden van de overheidssector en aan de in die sector tewerkgestelde werklozen, gewijzigd bij de wet van 7 november 1987, worden de woorden « en aan de in die sector tewerkgestelde werklozen » geschrapt.

##### Art. 11

In artikel 1, eerste lid, littera a), van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 6 juli 1989 en 22 juli 1993, worden de woorden « en griffiers » geschrapt.

Gegeven te Brussel, 22 februari 1998.

**ALBERT**

VAN KONINGSWEGE :

*De Eerste Minister,*

J.-L. DEHAENE

*De Minister van Ambtenarenzaken,*

A. FLAHAUT

**Art. 12*septies.*** — Par dérogation aux articles 2, § 1<sup>er</sup> et 11, § 1<sup>er</sup>, les comités créés en vertu de l'article 10 pour les membres du personnel visés à l'article 12*quater* sont compétents pour négocier les matières mentionnées à l'article 11, § 1<sup>er</sup>. ».

### CHAPITRE III

#### **Modification de la loi du 1<sup>er</sup> septembre 1980 relative à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public et aux chômeurs mis au travail dans ce secteur**

##### Art. 10

Dans l'intitulé de la loi du 1<sup>er</sup> septembre 1980 relative à l'octroi et au paiement d'une prime syndicale à certains membres du personnel du secteur public et aux chômeurs mis au travail dans ce secteur, modifié par la loi du 7 novembre 1987, les mots « et aux chômeurs mis au travail dans ce secteur », sont supprimés.

##### Art. 11

A l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, littera a), de la même loi, modifié par les lois des 6 juillet 1989 et 22 juillet 1993, les mots « et les greffiers » sont supprimés.

Donné à Bruxelles, le 22 février 1998.

**ALBERT**

PAR LE ROI :

*Le Premier Ministre,*

J.-L. DEHAENE

*Le Ministre de la Fonction publique,*

A. FLAHAUT